



at&t

Guide d'utilisation

**Téléphone sans fil de 5,8
GHz avec répondeur
téléphonique, afficheur et
afficheur de l'appel en
attente**

**E5812B/E5813B/E5814B/
E1812B/E1813B/E1814B**



Félicitations

pour votre achat d'un appareil AT&T.

Avant d'utiliser ce téléphone, **veuillez lire les mesures de sécurité importantes** de la page 51 à 53.

Veuillez lire le guide d'utilisation en entier afin de comprendre le fonctionnement et de connaître la procédure de dépannage nécessaires à l'installation et au fonctionnement de votre nouvel appareil AT&T. **Vous pouvez également visiter notre site Web au www.telephones.att.com ou communiquer avec nous par téléphone au 1-800-222-3111.**

Au Canada, composez le 1-866-288-4268.

No. du modèle : E5812B/E5813B/E5814B/E1812B/E1813B/E1814B

Nom de l'appareil : Téléphone sans fil de 5,8 GHz/répondeur
téléphonique

No. de série : _____

(le numéro de série est sous le socle du téléphone)

Date de l'achat : _____

Endroit de l'achat : _____

Vous devez charger les piles et initialiser l'appareil avant de l'utiliser.

ARRÊT!

Consultez la page 7
pour des instructions simplifiées.

Si vous désirez communiquer avec le département du service à la clientèle ou pour obtenir tout renseignement à propos de nos produits, visitez notre site Web, au : www.telephones.att.com ou communiquez avec le 1-800-222-3111. Au Canada, communiquez avec le 1-866-288-4268.



MISE EN GARDE : Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures ou de dommages à l'appareil, veuillez lire attentivement les instructions suivantes :

- Utilisez uniquement le bloc-piles de rechange (modèle 2422. Numéro de pièce 23402) inclus avec votre appareil ou utilisez ce modèle lorsque vous devez en commander un autre. **Pour ce faire, veuillez visiter notre site Web au www.telephones.att.com ou communiquez avec nous au 1-800-222-3111. Au Canada, composez le 1-866-288-4268.**
- N'incinerez pas les piles. Comme tout autre type de piles, celles-ci risqueraient d'exploser si vous les brûlez. Vérifiez auprès des autorités locales de la procédure à suivre pour disposer des piles.
- N'ouvrez pas et ne mutilez pas le bloc-piles. L'électrolyte qu'il contient peut causer des blessures aux yeux et à la peau. Il peut également être toxique s'il est avalé.
- Manipulez avec soin le bloc-piles afin d'éviter de le court-circuiter. Ne laissez pas des matériaux conducteurs tels que des bagues, bracelets ou clés entrer en contact avec le bloc-piles. Celui-ci ou ses conducteurs pourraient surchauffer et vous blesser.
- Chargez le bloc-piles inclus ou spécifiquement conçu pour votre appareil selon les instructions et les limites spécifiées dans ce guide d'utilisation.
- Respectez la polarité entre le bloc-piles et le chargeur.
- Ne démontez pas votre téléphone. Aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur ne se trouve à l'intérieur. Consultez un technicien qualifié pour effectuer l'entretien du téléphone.

Guide d'utilisation

Téléphone sans fil de 5,8 GHz avec répondeur téléphonique, afficheur et afficheur de l'appel en attente

**E5812B/E5813B/E5814B/
E1812B/E1813B/E1814B**



Table des matières

Comment débuter

Guide de référence rapide	2
Nomenclature des pièces.....	4
Installation du socle.....	5
Installation et charge des piles...7	
Installation murale.....	8
Attache-ceinture et casque d'écoute optionnel	10

Fonctionnement du téléphone

Réglages.....	11
Fonctionnement de base	14
Options en cours d'appel.....	17
Transfert d'appel pour le E5812B/ E1812B.....	18
Transfert d'appel pour le E5813B/ E1813B.....	19
Transfert d'appel pour le E5814B/ E1814B.....	20

Répertoire

Répertoire	21
Composition abrégée.....	22
Nouvelles entrées dans le répertoire.....	23
Recherche dans le répertoire ...	25
Pour composer, éditer ou effacer une donnée du répertoires....	26

Répertoire de l'afficheur

Fonctionnement de l'afficheur..	27
Révision du répertoire de l'afficheur.....	30

Effacer des entrées du répertoire de l'afficheur.....	31
Ajouter des entrées au répertoire de l'afficheur.....	32

Fonctionnement du répondeur

Fonctionnement du répondeur..	33
Horodateur	34
Messages d'annonce	35
Changement des options.....	36
Lecture des messages.....	37
Enregistrement et lecture des mémos.....	38
Compteur de messages.....	39
Mode de réponse.....	40
Accès à distance	41

Appendice

Affichage des icônes d'état, voyants et tonalités	42
Messages affichés à l'écran du combiné	43
Dépannage.....	45
Mesures de sécurité importantes.....	51
FCC article 68 et ACTA	54
FCC article 15.....	55
Garantie limitée	56
Spécifications techniques	59
Index.....	60
Carte d'accès à distance	61

Guide de référence rapide

Combiné sans fil

▼CID/VOLUME -

Appuyez sur cette touche pour défiler vers le bas lorsque vous êtes dans les menus. Appuyez pour afficher les données de l'afficheur (page 30). Lorsque de l'entrée d'un nom ou d'un numéro, appuyez pour déplacer le curseur vers la gauche. Appuyez sur ▼CID pour diminuer le niveau d'écoute pendant un appel.

PHONE/FLASH

Appuyez pour faire ou répondre à un appel. Pendant un appel, appuyez pour recevoir un appel, si l'appel en attente est activé (page 17).

CHAN/DELETE

Pendant un appel, appuyez sur **CHAN/DELETE** pour localiser un canal plus clair lorsque vous entendez des interférences (page 17). En mode de l'afficheur, appuyez pour effacer l'entrée affichée (page 31), ou appuyez et maintenez enfoncée pour effacer toutes les entrées (page 31).

SPEAKER

Appuyez pour activer le haut-parleur mains libres et appuyez à nouveau pour l'annuler (page 14).



DIR ▲/VOLUME +

Appuyez pour défiler à travers les menus. Appuyez pour afficher les entrées du répertoire (page 25). Lorsque vous entrez des noms et des numéros, appuyez pour déplacer le curseur vers la droite. Appuyez sur **DIR▲** pour augmenter le niveau de volume d'écoute pendant un appel.

OFF/CLEAR

Pendant un appel, appuyez pour raccrocher. Dans les menus, appuyez pour annuler une opération ou quitter le menu (page 12).

MENU/SEL/TRANSFER

Appuyez pour afficher un menu ou confirmer une commande. Pendant un appel, appuyez pour transférer un appel entre les combinés (pages 18 à 20).

MUTE

Pendant un appel, appuyez pour mettre le microphone en sourdine. Appuyez à nouveau pour rétablir le microphone (page 17).

REDIAL/PAUSE

En mode d'attente, appuyez pour afficher le dernier numéro composé (page 15). Pendant un appel, ou pendant l'entrée d'un numéro en mémoire, appuyez pour insérer une pause de quatre secondes dans la séquence de composition (page 24).

Fonction du menu



→ Menu des fonctions

- RÉPERTOIRE page 21
- COMPOSITION
- ABRÉGÉE..... page 22
- SONNERIE page 12
- DATE/HEURE..... page 12
- MODE DE
- COMPOSITION..... page 11
- LANGAGE..... page 11

Utilisation des menus

Appuyez sur ▼CID ou **DIR▲** pour défiler à travers les menus.

Appuyez sur **MENU/SEL** pour sélectionner, modifier ou mettre une option en surbrillance.

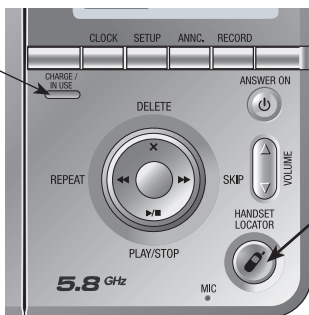
Appuyez sur **OFF/CLEAR** pour annuler une opération ou quitter le menu affiché.

Guide de référence rapide

Socle du téléphone

CHARGE/IN USE

- Clignote lorsqu'un des combinés est en cours d'utilisation.
- Clignote lorsque le répondeur répond à l'appel entrant.
- Clignote rapidement lorsqu'un appel sonne.
- Allumé en feu fixe lorsque le téléphone sans fil est positionné correctement sur le chargeur ou le socle.



HANDSET LOCATOR

Appuyez afin que le combiné émette un bip pour retrouver le combiné égaré (page 16).

SETUP

Appuyez pour réviser ou changer les options du répondeur (page 36).

COMPTEUR DE MESSAGES

Nombre de messages (pendant la lecture, le numéro du message en cours est affiché).

CLOCK

Appuyez pour réviser ou régler l'horloge (page 34).

X DELETE

Appuyez pour effacer le message en cours, appuyez et maintenez enfoncé pour effacer tous les messages (page 37).

◀ REPEAT

Appuyez pour répéter un message **deux fois** pour écouter le message précédent (page 37).

▶ PLAY/STOP

Appuyez pour débiter l'enregistrement ou arrêter la lecture d'un message (page 37).



ANNC.

Appuyez pour réviser ou enregistrer un message d'annonce; appuyez de nouveau pour quitter (page 35).

RECORD

Appuyez pour enregistrer un mémo (page 38) ou après avoir appuyé sur **ANNC** pour enregistrer un message d'annonce (page 35).

ANSWER ON

Appuyez pour mettre le répondeur en/hors fonction (page 40).

▲ VOLUME

Appuyez pour régler le niveau de volume (page 37).

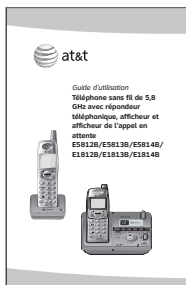
▶ SKIP

Appuyez pour sauter le message (page 37).

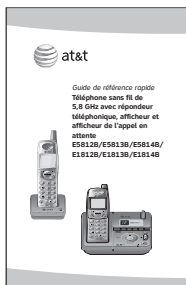
Nomenclature des pièces

Rappelez-vous de conserver la facture d'achat ainsi que le matériel d'emballage pour le cas où vous deviez retourner l'appareil en service sous garantie.

Assurez-vous que les articles suivants se trouvent dans l'emballage. Le numéro de modèle de votre téléphone se trouve sur l'étiquette sous le socle du téléphone.



Guide d'utilisation



Guide de départ rapide



Combiné sans fil
(2 pour le E1812B/
E5812B)
(3 pour le E1813B/
E5813B)
(4 pour le E1814B/
E5814B)



Socle du téléphone



Chargeur pour le combiné sans fil
(1 pour le E1812B/E5812B)
(2 pour le E1813B/E5813B)
(3 pour le E1814B/E5814B)



Bloc-piles pour le combiné sans fil
(2 pour le E1812B/E5812B)
(3 pour le E1813B/E5813B)
(4 pour le E1814B/E5814B)



Couvercle du compartiment des piles
(2 pour le E1812B/E5812B)
(3 pour le E1813B/E5813B)
(4 pour le E1814B/E5814B)



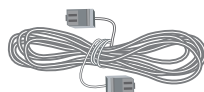
Adaptateur pour le socle du téléphone



Adaptateur pour le chargeur du combiné
(1 pour le E1812B/
E5812B)
(2 pour le E1813B/
E5813B)
(3 pour le E1814B/
E5814B)



Attache-ceinture pour le combiné sans fil
(2 pour le E1812B/E5812B)
(3 pour le E1813B/E5813B)
(4 pour le E1814B/E5814B)



Fil téléphonique

Installation du socle

Choisissez un emplacement central près d'une prise téléphonique et d'une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur. Le socle peut être installé sur une surface plane ou installé sur une plaque téléphonique standard. Pour une portée maximale et une meilleure réception, installez votre socle dans un endroit élevé et ouvert.

Évitez d'installer le socle trop près de :

- À l'écart d'autres appareils électroniques tels que les fours à micro-ondes, téléviseurs, ordinateurs, magnétoscopes, routeurs sans fil (sans fils à large bande, wi-fi ou 802,11).
- À l'écart des sources de chaleur excessives.
- À l'écart des sources de bruits, tel qu'une fenêtre où vous entendez le trafic à l'extérieur, des moteurs, des fours à micro-ondes, des réfrigérateurs ou des éclairages fluorescents.
- À l'écart des sources de poussière telles qu'un atelier de menuiserie ou un garage.
- À l'écart de la moisissure excessive.
- Dans les endroits où la température est très basse.
- Les endroits soumis à des vibrations mécaniques ou des chocs tels qu'au dessus d'une laveuse ou d'un établi.

Installation du socle

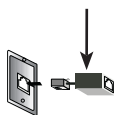
1. Branchez une extrémité du fil téléphonique dans la prise téléphonique située sous le socle du téléphone.

2. Branchez une extrémité du fil téléphonique dans la prise téléphonique située sous le socle.

3. Acheminez les fils à travers les canaux moulés à cet effet.

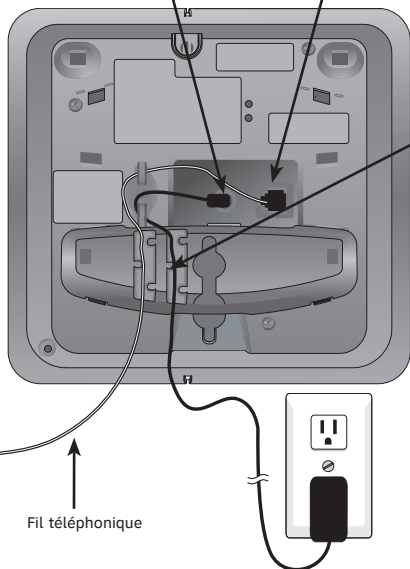
4. Branchez l'extrémité la plus large de l'adaptateur CA dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.

Filtre DSL
(Optionnel pour les utilisateurs DSL, voir ci-dessous pour plus de détails).



5. Branchez l'autre extrémité du fil téléphonique dans la prise téléphonique.

Fil téléphonique



REMARQUES :

1. N'utilisez que l'adaptateur CA inclus avec votre appareil. **Pour commander un adaptateur de rechange, veuillez visiter notre site Web au www.telephones.att.com ou communiquer par téléphone au 1-800-222-3111. Au Canada, composez le 1-866-288-4268.**
2. Assurez-vous que la prise de courant sur laquelle le téléphone est branché n'est pas contrôlée par un interrupteur.
3. Ce bloc d'alimentation a été conçu pour être orienté en position vertical ou monté au sol.
4. Si vous recevez l'Internet haute vitesse par l'entremise d'une ligne téléphonique (appelée communément DSL ou ligne d'accès numérique) et il y a des interférences sur la ligne pendant vos conversations téléphoniques ou les données de l'afficheur ne sont pas affichées correctement, installez un filtre DSL sur la ligne téléphonique, entre le socle du téléphone et la prise téléphonique murale. Pour vous procurer un filtre DSL, communiquez avec votre fournisseur d'accès au service DSL.

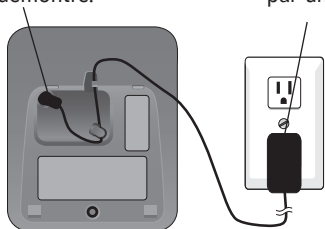
Installation et charge du bloc-piles

Après avoir installé le bloc-piles tel que démontré ci-dessous, il est possible que vous puissiez recevoir de courts appels. Pour une meilleure performance, déposez le combiné sur le socle et laissez la pile se charger pendant seize heures avant l'utilisation.

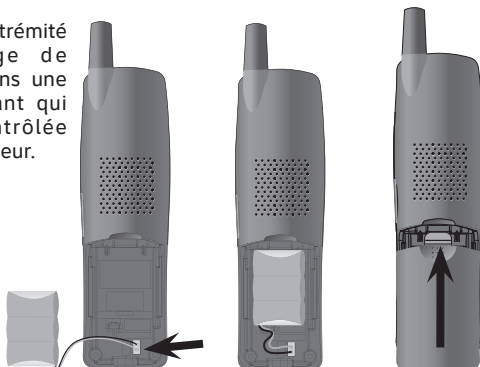
Vous pouvez maintenir la charge de la pile en replaçant le combiné sur le socle après chaque utilisation. Lorsque le bloc-piles est complètement épuisé, une recharge d'environ douze heures sera nécessaire. La durée de conversation lorsque le bloc-piles est complètement chargé est d'environ cinq heures selon les conditions environnementales et la durée d'attente est d'environ six jours. La durée du bloc-piles varie selon l'utilisation et les conditions et l'âge du bloc-piles.

1. Branchez la petite extrémité de l'adaptateur CA dans la prise située sous le chargeur et acheminez le fil que démontré.

2. Branchez l'extrémité la plus large de l'adaptateur dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.



3. Insérez la fiche tel qu'indiqué. Assurez-vous d'insérer la fiche à fond et d'appairer avec l'étiquette à code de couleurs à l'intérieur du compartiment des piles.



4. Insérez le bloc-piles et les fils à l'intérieur du compartiment.

5. Glissez le couvercle du compartiment des piles jusqu'à ce qu'il se verrouille en place.

6. Il se peut que vous puissiez faire et recevoir des appels brefs. Pour une performance accrue, déposez le combiné sur le socle ou le chargeur afin de charger le bloc-piles pendant au moins seize heures avant l'utilisation initiale.



puis



Voyant de piles faibles

Remplacez le combiné sur le socle ou le chargeur pour le recharger lorsque le symbole clignote et vous entendez des bips. L'inscription **DOIT ÊTRE RECHARGÉ** apparaîtra.



Pour replacer le bloc-piles, appuyez sur les encoches et appuyez vers le bas pour ouvrir le compartiment des piles. Soulevez l'ancien bloc-piles et débranchez-le. Procédez tel que décrit sur cette page pour installer et charger le nouveau bloc-piles.

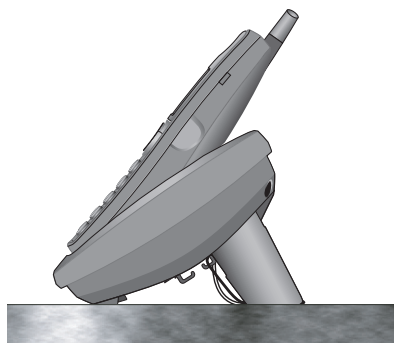
REMARQUE : Sous des conditions d'utilisation normales, le bloc-piles devrait durer un an. Ceci varie selon l'utilisation.

⚠ Mise en garde : Utilisez seulement les piles rechargeables de remplacement AT&T modèle 27910 (numéro de la pièce 89-0099-00-00). **Pour commander un bloc-piles de rechange, veuillez communiquer avec le 1-800-222-3111. Au Canada, communiquez avec le 1-866-288-4268.**

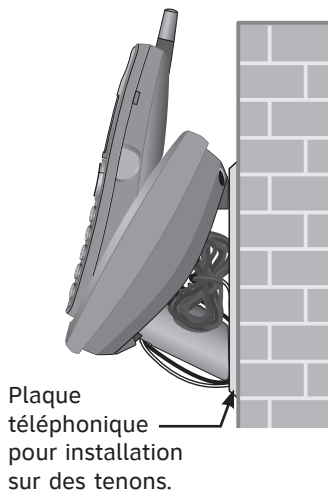
Options d'installation

i **REMARQUE** : Le support de fixation doit être utilisé pour l'installation sur une table ou au mur.

Installation sur une table



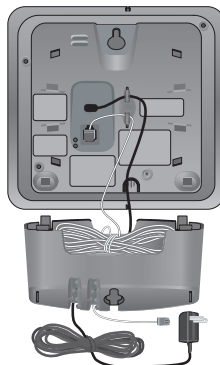
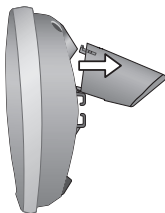
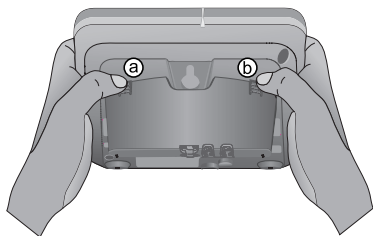
Installation murale



Installation murale

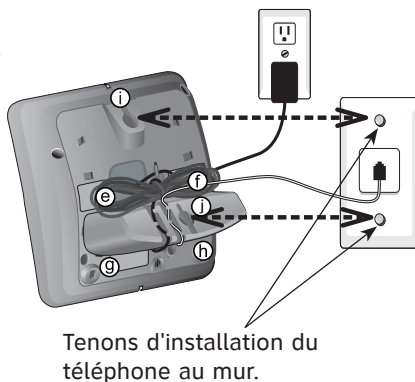
Le socle du téléphone est doté d'un support de fixation pour l'installation sur une table. Si vous désirez l'installer au mur une plaque murale avec montants est requise. Cette plaque murale est disponible chez un quincailler ou un magasin d'appareils électroniques et peut nécessiter une installation par un professionnel.

1. Pour retirer le support, tenez le socle avec les deux mains, appuyez sur les languettes et soulevez le support des fentes **a** et **b**.
2. Branchez le fil téléphonique et l'adaptateur CA dans les prises situées sous le socle. Attache le fil téléphonique à l'aide d'une attache à fil métallique avant de l'insérer à l'intérieur du support d'installation murale.



Options d'installation

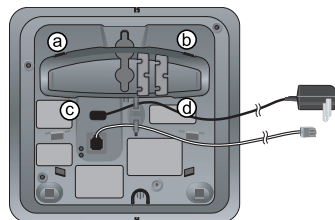
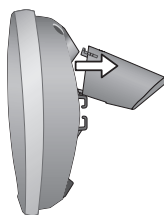
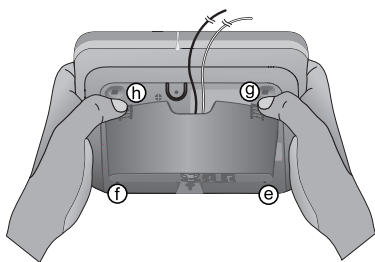
3. Fixez le support d'installation mural, insérez les montants du support ⑥ dans les fentes ⑦ du socle et les autres montants ⑧ et dans les fentes ⑨, tel que démontré à droite.
4. Branchez l'adaptateur section dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur. Branchez le fil téléphonique dans la prise téléphonique murale. Pour installer le téléphone au mur, positionnez les fentes ① et ② sur les montants du socle. Appuyez et glissez fermement vers le bas de manière à ce qu'il se verrouille en place sur les tenons de fixation.



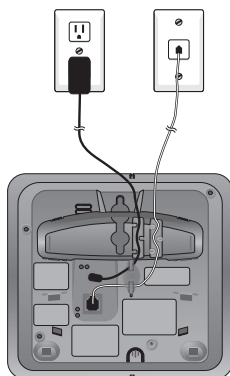
Installation sur une table

Retournez le support d'installation à la position d'installation sur une table, procédez comme suit :

1. Retirez le socle du mur. Débranchez les fils des prises. Retirez le support du socle.
2. Insérez les montants dans les fentes ③ et ④ du socle et appuyez sur les autres montants dans les fentes ⑤ et ⑥.

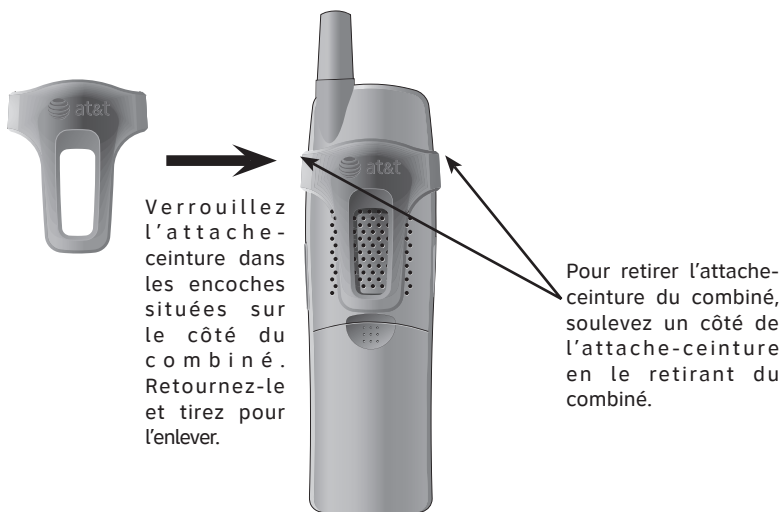


3. Acheminez les fils à travers les fentes. Branchez l'autre extrémité du fil téléphonique dans la prise téléphonique. Branchez la fiche de l'adaptateur le plus grand dans une prise de courant qui n'est pas contrôlée par un interrupteur.

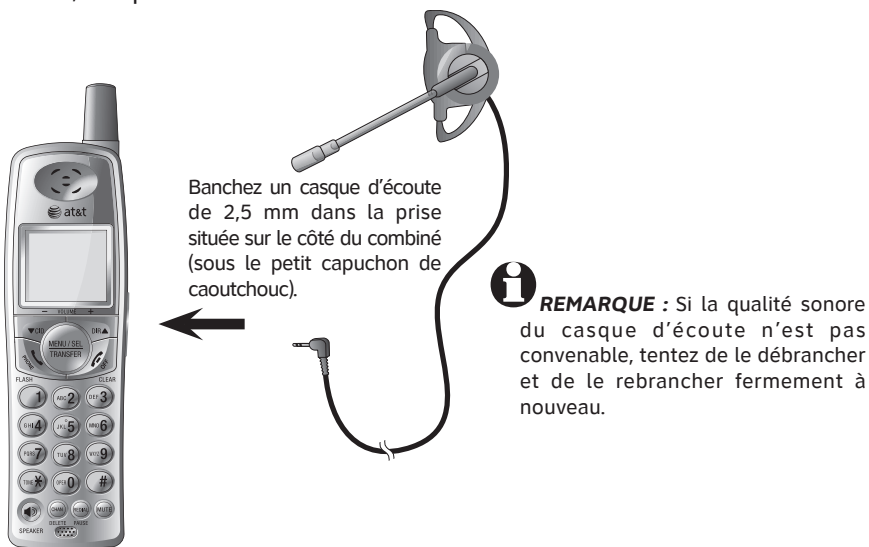


Attache-ceinture et casque d'écoute optionnel

Installez l'attache-ceinture tel que démontré ci-dessous, si désiré.



Pour des conversations en mode mains libres, vous pourrez utiliser un casque d'écoute doté d'une fiche de 2,5 mm (vendu séparément). Pour de meilleurs résultats, procurez-vous un casque d'écoute de marque AT&T de 2,5 mm. Pour commander un casque d'écoute AT&T de 2,5 mm, visitez notre site Web au www.telephones.att.com ou communiquez avec nous par téléphone au 1-800-222-3111. Au Canada, composez le 1-866-288-4268.



Réglages

Chaque téléphone sans fil fonctionne individuellement des autres combinés. La tonalité de sonnerie, le volume de la sonnerie, la date et l'heure, le mode de composition et le langage doivent être programmés individuellement pour chaque combiné. Procédez tel que décrit ci-dessous pour programmer votre combiné sans fil. Pour arrêter, appuyez sur **OFF/CLEAR** en tout temps.



Langage

Le langage par défaut pour l'écran du combiné est l'anglais. Pour changer le réglage à l'espagnol ou le français, veuillez procéder comme suit :

1. Appuyez sur **MENU/SEL**.
2. Appuyez sur **▼CID** ou **DIR▲** jusqu'à ce que l'écran affiche **LANGAGE**.
3. Utilisez la touche **MENU/SEL** pour changer le réglage actuel.
4. Appuyez sur **▼CID** ou **DIR▲** pour choisir parmi **ENGLISH, FRANÇAIS, ou ESPAÑOL**.
5. Appuyez sur la touche **MENU/SEL** pour confirmer votre sélection et quitter.

Choisir le mode de composition

Le mode de composition par défaut est le mode à tonalité. Si vous n'êtes pas abonné au service Touch-Tone, vous devrez utiliser le mode à impulsions :






1. Appuyez sur **MENU/SEL**.
2. Appuyez sur **▼CID** ou **DIR▲** jusqu'à ce que l'écran affiche **MODE DE COMP.:** et le réglage actuel.
3. Utilisez la touche **MENU/SEL** pour changer le réglage actuel.
4. Appuyez sur **▼CID** ou **DIR▲** pour afficher **TONALITÉ** ou **IMPULSIONS**.
5. Appuyez sur la touche **MENU/SEL** pour confirmer votre sélection et quitter.

Réglages

Mélodies de sonnerie à sélectionner

1. Appuyez sur **MENU/SEL** pour débiter la programmation.
2. Appuyez sur **▼CID** ou **DIR ▲** jusqu'à ce que l'écran affiche **SONNERIE:** et le réglage actuel.
3. Utilisez **MENU/SEL** pour changer le réglage actuel.
4. Appuyez sur **▼CID** ou **DIR ▲** pour afficher **1, 2, 3, 4** ou **OFF**. Vous entendrez un exemple de chaque mélodie de sonnerie.
5. Appuyez sur **MENU/SEL** pour choisir la sonnerie affichée et quitter.



REMARQUE : Si vous choisissez **H/F**, la sonnerie du téléphone sans fil sera mise hors fonction et l'écran affichera **SONNERIE H/F** et  lorsque le combiné est en mode d'attente (non utilisé). Si vous avez des appels non révisés, l'écran affichera **XX APPELS MANQUÉS** et  plutôt que **SONNERIE H/F** et .



Réglage de la date et de l'heure du combiné sans fil

1. Appuyez sur **MENU/SEL** pour débiter la programmation.
2. Appuyez sur **▼CID** ou **DIR ▲** jusqu'à ce que l'écran affiche **DATE/HEURE**.
3. Appuyez sur **MENU/SEL** pour réviser ou régler la date et l'heure.
4. Appuyez sur **▼CID** ou **DIR ▲** pour changer le mois, la date et l'heure affichés au bas de l'écran, et appuyez sur **MENU/SEL**.
5. Répétez l'étape quatre pour régler la journée, l'heure, les minutes et AM/PM.
6. Appuyez sur **MENU/SEL** pour sauvegarder votre sélection et quitter.



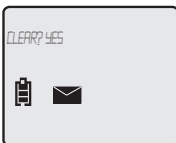
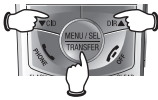
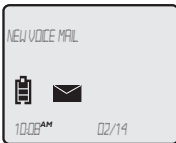
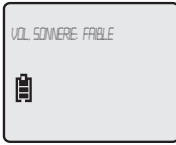
REMARQUES :




1. Vous pouvez choisir de régler l'heure manuellement ou attendre le réglage automatique au moment que les données d'un appel vous parviennent. L'heure se réglera automatiquement uniquement si vous êtes abonné au services de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale (page 27). La date et l'heure du répondeur devront être réglés séparément (page 34).
2. L'afficheur ne réglera pas l'année. Voir la page 34 pour les instructions de réglage de l'année.

Réglages


Choisir le niveau de volume de la sonnerie


1. Appuyez et maintenez enfoncé **▼CID** ou **DIR ▲** lorsque le téléphone est en mode d'attente (non utilisé). Cette fonction vous permet de choisir le niveau de sonnerie faible, moyen, élevé ou de mettre la sonnerie hors fonction.
2. Appuyez sur **▼CID** ou **DIR ▲** pour choisir l'option désirée. Vous entendrez un exemple de chaque niveau de volume.
3. Appuyez sur **MENU/SEL** pour choisir le niveau de volume qui clignote et quitter.



REMARQUE : Si vous choisissez **H/F**, la sonnerie du téléphone sans fil sera mise hors fonction et l'écran affichera **SONNERIE H/F** et  lorsque le combiné est en mode d'attente (non utilisé). Si vous avez des appels non révisés, l'écran affichera **XX APPELS MANQUÉS** et  plutôt que **SONNERIE H/F** et .

Annulation du voyant de message en attente dans la boîte vocale

Si vous êtes abonné aux services de la boîte vocale auprès de votre compagnie de téléphone locale, l'inscription, **NOUV. MESS. VOCAL** et a  apparaîtra à l'affichage lorsque vous avez des nouveaux messages et le voyant **VOICEMAIL** du socle clignotera.

Procédez tel que décrit à gauche pour annuler manuellement le voyant **NOUV. MESS. VOCAL** et l'icône  et éteindre le voyant **VOICEMAIL**.

Ceci désactivera le message **NOUV. MESS. VOCAL** et l'icône  et le voyant **VOICEMAIL**; ceci n'effacera pas les messages dans votre boîte vocale. Utilisez cette fonction lorsque votre téléphone indique que vous avez des messages lorsque vous n'en avez aucun et lorsque vous accédez à votre boîte vocale lorsque vous n'êtes pas à la maison. Si vous avez des nouveaux messages, votre compagnie de téléphone continuera de vous envoyer un signal qui fera apparaître le message **NOUV. MESS. VOCAL** et l'icône  et le voyant **VOICEMAIL** s'illuminera.



REMARQUE : Votre compagnie de téléphone locale vous alertera d'un nouveau message au moyen d'un tonalité brisée. Contactez votre compagnie de téléphone locale pour plus de détails.

Fonctionnement de base

Faire et répondre aux appels



Pour répondre à un appel entrant, appuyez sur n'importe quelle touche (à l'exception des touches **▼CID**, **DIR▲** et **OFF/CLEAR**). Pour faire un appel, appuyez sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER**, puis composez le numéro. Appuyez sur **OFF/CLEAR** pour raccrocher.

Pour la précomposition (la visualisation du numéro avant la composition), appuyez sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER** pour composer. Appuyez sur **▼CID** et **CHAN/DELETE** en tout temps pour effectuer une correction lorsque vous entrez des numéros.

L'écran affichera la durée écoulée de l'appel en cours (en heures, minutes et secondes).

i **REMARQUE** : Seulement un combiné peut être en communication. Si d'autres combinés tentent de joindre la conversation, l'affichage indiquera **AUTRE COMBINÉ E/F** puis **OU HORS DE PORTÉE**.



i **REMARQUES** :

1. Le format d'affichage de la durée écoulée est affiché en minutes et en secondes **MM:SS** jusqu'à ce qu'une heure se soit écoulée et l'affichage indiquera maintenant l'heure, les minutes et les secondes **H:MM:SS**.
2. Appuyez sur **PHONE/FLASH** pour accéder aux services offerts par votre compagnie de téléphone locale n'affectera pas l'affichage de la durée écoulée. La durée écoulée ne sera pas transmise à un autre combiné lors d'un transfert d'appel.

Appels en mode mains libres

Pour répondre à un appel, appuyez sur **SPEAKER**. Pour faire un appel, appuyez sur **SPEAKER**, et composez le numéro. Pendant un appel, appuyez sur **SPEAKER** pour commuter entre le haut-parleur mains libres et le combiné. Appuyez sur **OFF/CLEAR** pour raccrocher.

i **REMARQUE** : Si le casque d'écoute est branché au combiné, le haut-parleur mains libres sera désactivé.

Fonctionnement de base

Recomposition du dernier numéro composé

Lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, appuyez sur **REDIAL/PAUSE** du combiné sans fil pour afficher le dernier numéro composé (jusqu'à un maximum de 32 chiffres). Pour composer le numéro affiché, appuyez sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER**. Ou après avoir appuyé sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER**, appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour appeler le dernier numéro composé.



Recomposition

Pour effacer ce numéro, appuyez deux fois sur **REDIAL/PAUSE** lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation. Ceci effacera la mémoire de recomposition et la laissera vide.

Appuyez sur **OFF/CLEAR** pour quitter.

Mise en sourdine temporaire de la sonnerie

Appuyez sur **OFF/CLEAR** pendant que le téléphone sonne afin de mettre temporairement la sonnerie en sourdine. Ceci mettra la sonnerie en sourdine sans couper l'appel. Vous pourrez répondre à l'appel ou permettre à l'appelant de vous laisser un message sur le répondeur. L'appel suivant sonnera normalement.



Fonctionnement de base

Recherche du combiné

Si vous avez égaré le(s) combiné(s), appuyez sur **HANDSET LOCATOR** du socle. Ceci initie un télé-signal de 60 secondes vous permettant de localiser le(s) combiné(s). Pour arrêter le télé-signal, appuyez sur **OFF/CLEAR** du combiné sans fil ou déposez-le sur le socle ou appuyez sur la touche **HANDSET LOCATOR** du socle.



REMARQUES :

1. Appuyez sur **OFF/CLEAR** de n'importe quel combiné pour annuler le télé-signal spécifiquement sur ce combiné.
2. Si l'un des combinés sans fil se recharge sur le socle et que vous appuyez sur la touche **HANDSET LOCATOR**, aucune tonalité de télé-signal ne sera entendue.

Options en cours d'appel



Commande de volume

Appuyez sur **▼CID/-VOLUME** pour diminuer le niveau de volume. Appuyez sur **DIR ▲/VOLUME+** pour augmenter le niveau de volume. Lorsque vous changez le niveau de volume, le nouveau réglage sera sauvegardé.

Appel en attente

Si vous êtes abonné au service de l'appel en attente auprès de votre compagnie de téléphone locale, vous entendrez un bip lorsqu'un appel vous parvient et que vous êtes déjà en communication. Appuyez sur **PHONE/FLASH** pour mettre votre appel en cours en attente et prendre le nouvel appel. Appuyez sur **PHONE/FLASH** en tout temps pour permuter entre les appels. Pour plus de détails, consultez la page 30.

Mise en sourdine

Appuyez sur **MUTE** pour mettre le microphone en sourdine. L'inscription, **MICROPHONE MUET** sera affiché à l'écran du combiné. Appuyez de nouveau sur la touche **MUTE** pour reprendre la conversation. Lorsque la mise en sourdine est désactivée, l'inscription **MICROPHONE E/F** sera temporairement affichée à l'écran du combiné.

Composition à tonalité temporaire

Si la composition à impulsions est sélectionnée, vous pourrez temporairement accéder au mode de composition à tonalité en appuyant sur **TONE#**. Ceci est utile lorsque vous devez envoyer des signaux à tonalité pour accéder à votre répondeur téléphonique ou aux services interurbains.

Après avoir raccroché ou après avoir appuyé sur **PHONE/FLASH** (pour prendre un appel en attente), le téléphone retournera automatiquement au mode de composition à impulsions.

Sélection du canal

Si vous entendez des cliquetis pendant un appel ou si le son s'estompe, appuyez sur **CHAN/DELETE** du combiné pour effectuer un balayage des canaux du combiné sans fil et du socle.





Transfert d'appel pour le modèle E5812B/E1812B

Transfert d'appel

Pendant une conversation, vous pourrez transférer un appel à un autre combiné sans fil.

- Appuyez sur **MENU/SEL/TRANSFÉR** pour transférer un appel extérieur à un autre combiné, votre écran affichera **APPEL TRANSFÉRÉ** et l'autre combiné sonnera.
- Pour répondre à l'appel, appuyez sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER**.



REMARQUES :

1. Avant que l'appel transféré n'ait été répondu, la personne qui initie le transfert peut appuyer sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER** pour annuler le transfert et poursuivre la conversation avec l'appelant.
2. Si l'appel transféré n'est pas répondu, l'inscription **APPEL TRANSFÉRÉ** sera affichée. Si **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER** n'est pas répondu à l'intérieur d'un délai d'un autre 30 secondes, l'appel sera automatiquement coupé.
3. Si le combiné auquel vous transférez l'appel n'est pas localisé, le combiné sans fil qui initie le transfert émettra une tonalité d'erreur et poursuivra la conversation avec l'appelant.
4. Ce téléphone n'est pas doté de l'interphone. Les gens utilisant les combinés sans fil ne peuvent se parler entre eux.



Transfert d'appel pour le modèle E5813B/E1813B

Transfert d'appel

Pendant une conversation, vous pourrez transférer un appel à un autre combiné sans fil.

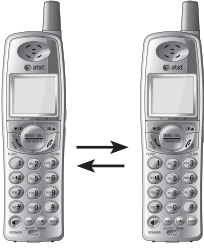
- Appuyez sur **MENU/SEL/TRANSFER** pour transférer l'appel extérieur à un autre combiné. Le combiné affichera **ENTRER 1-3**. Après avoir entré le numéro du combiné auquel vous désirez transférer l'appel, votre combiné sans fil affichera **APPEL TRANSFÉRÉ** et le combiné sélectionné sonnera.

- Pour répondre à l'appel, appuyez sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER**.



REMARQUES :

1. Avant que l'appel transféré n'ait été répondu, la personne qui initie le transfert peut appuyer sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER** pour annuler le transfert et poursuivre la conversation avec l'appelant.
2. Si l'appel transféré n'est pas répondu, l'inscription **APPEL TRANSFÉRÉ** sera affichée. Si **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER** n'est pas répondu à l'intérieur d'un délai d'un autre 30 secondes, l'appel sera automatiquement coupé.
3. Si le combiné auquel vous transférez l'appel n'est pas localisé, le combiné sans fil qui initie le transfert émettra une tonalité d'erreur et poursuivra la conversation avec l'appelant.
4. Ce téléphone n'est pas doté de l'interphone. Les gens utilisant les combinés sans fil ne peuvent se parler entre eux.



Transfert d'appel pour le modèle E5814B/E1814B

Transfert d'appel

Pendant une conversation, vous pourrez transférer un appel à un autre combiné sans fil.

- Appuyez sur **MENU/SEL/TRANSFER** pour transférer l'appel extérieur à un autre combiné. Le combiné affichera **ENTRER 1-4**. Après avoir entré le numéro du combiné auquel vous désirez transférer l'appel, votre combiné sans fil affichera **APPEL TRANSFÉRÉ** et le combiné sélectionné sonnera.

- Pour répondre à l'appel, appuyez sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER**.

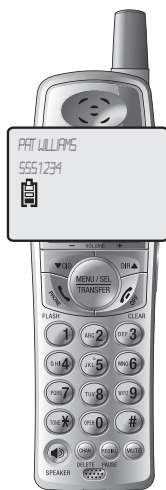


REMARQUES :

1. Avant que l'appel transféré n'ait été répondu, la personne qui initie le transfert peut appuyer sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER** pour annuler le transfert et poursuivre la conversation avec l'appelant.
2. Si l'appel transféré n'est pas répondu, l'inscription **APPEL TRANSFÉRÉ** sera affichée. Si **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER** n'est pas répondu à l'intérieur d'un délai d'un autre 30 secondes, l'appel sera automatiquement coupé.
3. Si le combiné auquel vous transférez l'appel n'est pas localisé, le combiné sans fil qui initie le transfert émettra une tonalité d'erreur et poursuivra la conversation avec l'appelant.
4. Ce téléphone n'est pas doté de l'interphone. Les gens utilisant les combinés sans fil ne peuvent se parler entre eux.

Répertoire

Capacité de la mémoire



Chaque combiné sans fil possède son propre répertoire. Chaque répertoire peut comporter jusqu'à 30 entrées (incluant les neuf mémoires de composition abrégée). Chaque entrée peut comporter un numéro d'un maximum de 24 chiffres et un nom d'un maximum de 15 lettre. Une fonction de recherche pratique vous permettra de retrouver et de composer facilement les numéros (page 25).



REMARQUE : Chaque combiné sans fil possède son propre répertoire. Les changements effectués dans un répertoire n'affecteront pas les autres combinés.

Durée d'inactivité et messages d'erreur

Lorsque vous effectuez une pause trop longue pendant l'entrée d'un numéro, la procédure sera annulée et vous devrez recommencer.

Si les adresses mémoire sont toutes utilisées, l'inscription **MÉMOIRE PLEINE**. Vous ne pourrez entrer un nouveau numéro en mémoire jusqu'à ce que vous en effaciez un.





REMARQUE : La mémoire de composition abrégée utilise neuf des trente adresses mémoire du répertoire. Par exemple, si vous n'utilisez que cinq mémoires de composition abrégée, vous disposerez de 25 adresses mémoire pour le répertoire. Si vous utilisez les 30 adresses mémoire, vous ne pourrez entrer d'autres numéros dans le répertoire ou dans la mémoire de composition abrégée tant que vous n'en aurez pas effacé.

1. MENU/SEL



2. ▼CID ou DIR▲



3. MENU/SEL



4.



(Pages 23-24).



REMARQUE : Vous pouvez convertir une entrée du répertoire en entrée de composition abrégée (page 26).

Composition abrégée

Vous pouvez entrer neuf numéros d'un maximum de 24 chiffres dans la mémoire de composition abrégée (1-9).

Les neuf numéros de composition abrégée du combiné seront automatiquement ajoutés au répertoire du combiné.

Appuyez et maintenez enfoncé une touche du clavier et appuyez sur **\PHONE/FLASH** ou **▶SPEAKER** pour composer facilement les numéros de téléphone. Vous pouvez également ajouter un numéro du répertoire à la mémoire de composition abrégée.

Pour entrer un numéro de composition abrégée

1. Appuyez sur **MENU/SEL**.
2. Appuyez sur ▼CID ou DIR▲ jusqu'à ce que l'écran affiche **COMP. ABRÉGÉE**.
3. Appuyez sur **MENU/SEL**.
4. Appuyez sur la touche du clavier correspondant à la touche de composition abrégée (1-9).
5. Entrez le nom d'un maximum de 15 caractères (page 23) et appuyez sur **MENU/SEL**.
6. Entrez le numéro de téléphone d'un maximum de 24 chiffres (page 24) et appuyez sur **MENU/SEL**.
7. Choisissez une sonnerie distinctive (oui ou non) en appuyant sur ▼CID ou DIR▲. Si vous choisissez oui (et que vous êtes abonné au service de l'afficheur), un type de sonnerie distinctive vous avertira lorsque cette personne vous appelle.
8. Appuyez sur **MENU/SEL** pour entrer un numéro. Vous entendrez une tonalité de confirmation.

Pour appeler un numéro de composition abrégée

Appuyez et maintenez enfoncé une touche numérique (1-9) pour afficher le numéro et le nom entrés en mémoire dans cette adresse mémoire et appuyez sur **\PHONE/FLASH** ou **▶SPEAKER** pour composer.

Pour éditer ou effacer un numéro de composition abrégée

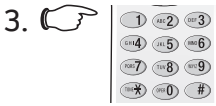
Appuyez et maintenez enfoncé la touche (1-9) pour afficher le numéro désiré et appuyez sur **MENU/SEL**, et ▼CID ou DIR▲ jusqu'à ce que l'option désirée apparaisse (page 26).

i REMARQUE : Si toutes les adresses mémoire sont utilisées, une tonalité d'erreur retentira lorsque vous tentez d'entrer un numéro en mémoire. Ceci signifie que la mémoire est pleine et vous ne pourrez entrer un nouveau numéro sans en avoir effacé un d'abord.

1. MENU/SEL



2. MENU/SEL



Nouvelles entrées du répertoire

Pour entrer un nom

- Appuyez deux fois sur **MENU/SEL**.
- L'écran affichera **ENTRER NOM**.
- Entrez le nom (jusqu'à 15 caractères alphanumériques) en utilisant le tableau ci-dessous.
- Utilisez la touche **DIR ▲** pour avancer à l'espace suivant vers la droite ou la touche **▼CID et CHAN/DELETE** pour effacer si vous faites une erreur.
- Lorsque vous avez terminé d'entrer un nom, appuyez sur **MENU/SEL**.

Chaque pression d'une touche en particulier permettra d'afficher les caractères dans l'ordre suivant :

Touche	Caractères par nombre de pressions de la touche					
	1	2	3	4	5	6
1	1					
2	A	B	C	2		
3	D	E	F	3		
4	G	H	I	4		
5	J	K	L	5		
6	M	N	O	6		
7	P	Q	R	S	7	
8	T	U	V	8		
9	W	X	Y	Z	9	
0	0					
*	*					
#	&	'	,	-	.	#

Options pendant l'entrée des noms :

- Appuyez sur **DIR ▲** pour déplacer le curseur vers la droite. Appuyez deux fois sur **DIR ▲** pour entrer un espace.
- Appuyez sur **▼CID et CHAN/DELETE** pour effacer des lettres si vous faites une erreur.
- Appuyez successivement sur **#** pour entrer une esperluette (&), apostrophe ('), virgule (,) trait d'union (-), point (.), ou symbole de livres (#).
- Lorsque vous avez terminé, appuyez sur **MENU/SEL**.

Nouvelles entrées du répertoire

4. MENU/SEL



5.



6. MENU/SEL



7. MENU/SEL

Pour entrer un numéro

Utilisez le clavier numérique pour entrer un maximum de 24 chiffres. Lorsque le numéro est complété, appuyez sur **MENU/SEL**.

Options pendant l'entrée des numéros :

- Appuyez sur **▼CID** et sur **CHAN/DELETE** pour effacer les chiffres si vous faites une erreur.
- Appuyez sur **REDIAL/PAUSE** pour entrer une pause de quatre secondes dans la séquence de composition. Un **P** sera inséré.
- Lorsque vous aurez terminé l'entrée d'un numéro de téléphone, appuyez sur **MENU/SEL** pour confirmer.

Pour assigner une sonnerie distinctive

Appuyez sur **▼CID** ou **DIR▲** pour sélectionner **O** (si vous désirez assigner une sonnerie distinctive) ou **N** (pour une sonnerie normale). Si vous choisissez oui (et que vous êtes abonné au service de l'afficheur), une tonalité de sonnerie distinctive vous préviendra lorsque cette personne vous appelle.

Appuyez sur **MENU/SEL** pour sélectionner l'option désirée et entrer cette donnée dans le répertoire.

Un **D** apparaîtra à l'affichage de chaque entrée qui possède une sonnerie distinctive.

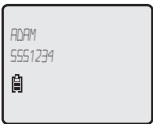
Recherche dans le répertoire

Procédez tel que décrit à gauche pour défiler à travers le répertoire ou rechercher une entrée spécifique. Vous pouvez également appuyer en tout temps sur **OFF/CLEAR** pour quitter le répertoire.

1. DIR ▲



2. DIR ▲



Pour afficher la première entrée

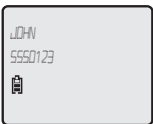
DIR ▲



Pour défiler nom par nom

-OU-


5



Pour rechercher alphabétiquement

Défiler à travers le répertoire

Appuyez sur **DIR ▲** et **▼CID** ou **DIR ▲** lorsque vous effectuez une recherche afin de défiler une entrée à la fois.

Un  apparaîtra à l'affichage de chaque entrée qui possède une sonnerie distinctive (page 24).



REMARQUE : Lorsque vous révisez les entrées, toutes les entrées (incluant celle du répertoire et de la mémoire de composition abrégée) seront affichées dans l'ordre alphabétique. Les entrées de composition abrégée sont identifiées (01-09) dans le coin inférieur droit de l'écran.

Recherche alphabétique

Pour raccourcir votre recherche, appuyez sur **DIR ▲** et utilisez les touches numérotées pour entrer la première lettre du nom et appuyez sur **DIR ▲** pour défiler vers l'avant jusqu'à ce que vous localisiez le nom désiré.

Si vous avez plus d'une entrée débutant par la même lettre, il est nécessaire de défiler à travers tous les noms débutant par cette lettre avant de voir les noms débutant par la prochaine lettre.

Appuyez une fois sur les touches numériques pour la première lettre, deux fois pour la deuxième lettre et trois fois pour la troisième lettre, tel que démontré à la page 23.

Par exemple, si vous avez entré **JENNIFER**, **KEVIN** et **LINDA** dans votre répertoire et que vous appuyez une fois sur **5** (JKL) pour afficher **JENNIFER**, deux fois pour afficher **KEVIN**, trois fois pour afficher **LINDA**.



REMARQUE : Lorsque vous recherchez alphabétiquement et que vous appuyez sur une touche numérique, s'il n'y a aucune entrée débutant par la lettre sur la touche, le combiné affichera **AUCUNE DONNÉE**.

Changer ou composer les entrées

Lorsqu'une entrée est affichée, appuyez sur **MENU/SEL** pour voir les options. Appuyez sur **▼CID** ou **DIR▲** pour mettre l'option désirée en surbrillance (texte clignotant) et appuyez de nouveau sur **MENU/SEL** pour le sélectionner.

1. **DIR▲**



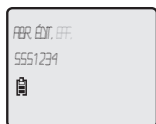
2. **DIR▲**



3. **MENU/SEL**



DIR▲



DIR▲



Appuyez sur **MENU/SEL** pour choisir l'option qui clignote

Éditer une entrée

Lorsque **ÉDIT.** clignote, appuyez sur **MENU/SEL**. Vous pouvez changer le nom et le numéro (ou la sonnerie distinctive du combiné sans fil) en procédant tel que décrit aux pages 23-24.

Effacer une entrée

Appuyez sur **▼CID** ou **DIR▲** jusqu'à ce que **EFF.** clignote et appuyez sur **MENU/SEL** pour afficher l'écran de confirmation **EFFACER NON OUI**.

Vous pouvez appuyer sur **▼CID** ou **DIR▲** pour alterner entre **NON** et **OUI** pour déterminer :

- Lorsque **OUI** clignote, appuyez sur **MENU/SEL** pour effacer l'entrée.
- Lorsque **NON** clignote, appuyez sur **MENU/SEL** pour annuler la procédure.



REMARQUE : Chaque combiné sans fil possède son propre répertoire. Les changements effectués sans le répertoire d'un combiné n'affectera pas les répertoires des autres combinés.

Transférer une entrée dans la composition abrégée

Appuyez sur **▼CID** ou **DIR▲** jusqu'à ce que **ABR.** clignote et appuyez sur **MENU/SEL**, et composez l'adresse mémoire (1-9) pour transférer ce numéro à votre mémoire de composition abrégée.



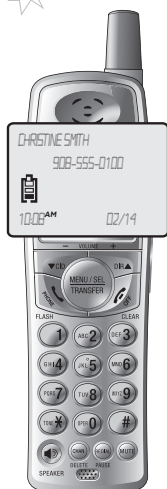
REMARQUE : Si vous utilisez une adresse mémoire déjà assignée à une entrée différente dans le répertoire, cette entrée demeurera dans le répertoire mais ne sera plus dans la mémoire de composition abrégée.

Composer le numéro affiché

Lorsqu'une entrée du répertoire est affichée, appuyez sur **\PHONE/FLASH** ou **◀SPEAKER** pour composer le numéro affiché.

Fonctionnement de l'afficheur

Renseignements importants en rapport avec l'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente



Cet appareil est doté de la fonction de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente qui est disponible en abonnement auprès de votre compagnie de téléphone locale.

L'afficheur et l'afficheur de l'appel en attente vous permettent de savoir qui vous appelle avant de répondre, et ce, même lorsque vous êtes déjà en communication.

Il est possible que vous ayez à effectuer des modifications à votre service téléphonique pour vous prévaloir de ces services. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale si :

- Si vous êtes abonné aux services combinés de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente, mais en tant que services séparés (il est possible que vous deviez changer votre abonnement pour le service combiné).
- Si vous êtes abonné au service de l'afficheur ou de l'afficheur de l'appel en attente uniquement.
- Si vous n'êtes pas abonné au service de l'afficheur ou de l'afficheur en attente.

Vous pourrez utiliser cet appareil avec le service régulier de l'afficheur et vous pouvez utiliser les autres caractéristiques de cet appareil sans vous abonner à l'afficheur ou aux services combinés de l'afficheur et de l'afficheur de l'appel en attente.

Des frais s'appliquent pour les services de l'afficheur et ces services peuvent ne pas être disponibles dans votre région.

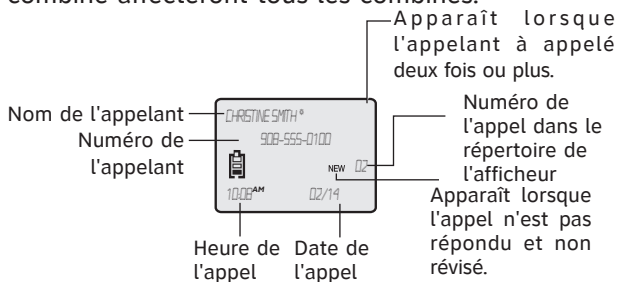
Selon le service auquel vous êtes abonné, il est possible que vous voyiez affiché le numéro de téléphone de l'appelant ou le nom et le numéro de l'appelant. Cet appareil peut afficher les données uniquement si vous et l'appelant vous trouvez dans des régions où le service de l'afficheur est offert et que les compagnies de téléphone locales utilisent des équipements compatibles. L'heure et la date ainsi que les données de l'appelant seront offertes par votre fournisseur de service.

Répertoire de l'afficheur

Comment fonctionne l'afficheur



Le répertoire de l'afficheur est en stocké dans le socle du téléphone et est partagé entre tous les combinés. Les changements effectués sur un combiné affecteront tous les combinés.



Les données des 30 derniers appels entrants sont conservées dans le répertoire de l'afficheur. Vous pouvez réviser l'appel afin de savoir qui vous a appelé, retourner l'appel, ou copier le nom de l'appelant et le numéro dans le répertoire.



REMARQUES :

1. Les fonctions de l'afficheur ne fonctionneront que si vous vous et l'appelant vous trouvez dans des régions ayant des équipements compatibles.
2. Le numéro affiché dans le répertoire de l'afficheur, sera affiché dans le même format qu'il aura été envoyé par la compagnie de téléphone. Les compagnies de téléphone utilisent normalement la composition à dix chiffres (indicatif régional plus numéro de téléphone). Si le numéro de téléphone de la personne qui vous appelle ne correspond pas exactement le numéro dans votre répertoire, le nom apparaîtra tel qu'il sera fourni par votre compagnie de téléphone locale. Par exemple, si la compagnie de téléphone ajoute l'indicatif régional et le répertoire ne l'ajoute pas, le nom apparaîtra tel que fourni par la compagnie de téléphone.

L'appelant a fait un, deux ou plusieurs appels consécutifs, l'astérisque (*) sera affiché dans le coin supérieur droit de l'écran.

Lorsque le répertoire de l'afficheur est plein, l'entrée la plus ancienne sera effacée pour faire place aux données de l'appel entrant.

Si vous répondez à l'appel avant que les données n'apparaissent à l'écran, celles-ci ne seront pas sauvegardées dans le répertoire de l'afficheur.

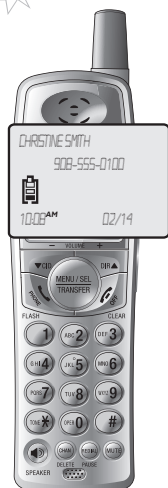
À propos des noms

Les noms des appelants seront affichés seulement si les données vous parviennent de votre compagnie de téléphone locale.

Si le numéro de téléphone entrant s'apparie exactement avec le numéro de votre répertoire, le nom qui apparaît à l'écran sera le même que le nom correspondant dans le répertoire.

Par exemple : Si Christine Smith appelle, son nom sera affiché **CHRIS** si c'est de cette manière que vous l'avez entré dans le répertoire.

Répertoire de l'afficheur



Il est également possible que d'autres informations ou qu'aucune information soit affichée pour différentes raisons :

Message à l'écran	Raison
NOM CONFIDENTIEL	L'appelant préfère demeurer anonyme.
APPELANT CONFIDENTIEL	Le nom et le numéro de l'appelant ne sont pas affichés à la demande de l'appelant.
NOM CONFIDENTIEL	Votre compagnie de téléphone locale est incapable de déterminer le nom et le numéro de l'appelant.
APPELANT CONFIDENTIEL	Votre compagnie de téléphone locale est incapable de déterminer le nom et le numéro de l'appelant. Les appels provenant d'autres pays peuvent également générer ce message.

Appels manqués

Lorsque le combiné est en mode d'attente, les appels non révisés seront indiqués par l'inscription **XX APP. MANQUÉS**.

Lorsque le combiné n'est pas en cours d'utilisation, l'écran affichera le nombre d'appels manqués et la date et l'heure. Les appels "manqués" signifient les appels qui n'ont pas été révisés. Lorsque la **NOUV.** entrée a été révisée, le chiffre d'appels "manqués" affiché diminue d'un.

S'il y a trop d'appels manqués et que vous ne désirez pas les réviser un à la fois mais que vous désirez les laisser dans le répertoire de l'afficheur, appuyez et maintenez enfoncée la touche **OFF/CLEAR** pendant quatre secondes lorsque le téléphone est en mode d'attente. Toutes les entrées révisées du répertoire de l'afficheur seront considérées anciennes et le compteur se remettra à 0.



1. ▼CID




2. ▼CID



3. \PHONE/FLASH



Pour composer ce numéro

 **REMARQUE** : Les appels consécutifs provenant du même numéro sont identifiés au moyen d'un (*) dans le coin supérieur droit de l'écran et seront comptés comme un appels dans le répertoire de l'afficheur.

▼CID



- OU -

1. ▼CID



2.



3.



4.



Fonctionnement de l'afficheur

Révision du répertoire de l'afficheur

La révision du répertoire de l'afficheur vous permet de réviser les données dans l'ordre chronologique inverse, la donnée la plus ancienne en premier (celle ayant le numéro le plus élevé).

Lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation, appuyez sur ▼CID pour afficher les données de l'appel le plus récent.

Réviser le répertoire de l'afficheur

Appuyez sur ▼CID pour défiler vers l'arrière (afficher les anciens appels) ou DIR ▲ pour défiler vers l'avant (afficher les appels récents). Le numéro le plus élevé correspond à l'appel le plus récent.

Chaque entrée du répertoire de l'afficheur sera désignée par **NOUV.** jusqu'à ce que vous l'ayez révisé. Après la révision, elle disparaîtra.

Retourner un appel

Appuyez sur \PHONE/FLASH ou ◀SPEAKER pour appeler le numéro affiché.

Options de composition

Les numéro du répertoire de l'afficheur peuvent apparaître avec des indicatifs régionaux qui ne sont pas nécessaires pour les appels locaux.

Si le numéro affiché n'est pas du bon format, appuyez successivement sur # pour voir les options de composition. Appuyez sur \PHONE/FLASH ou ▶SPEAKER pour composer le numéro lorsqu'il apparaît dans le format adéquat pour votre région.

Les différentes options de composition sont :

908-555-0100
1-908-555-0100
555-0100
1-555-0100

1.  ▼CID



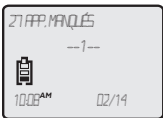
2.  ▼CID



3.  CHAN/DELETE



- OU -



1.  CHAN/DELETE



2.  DIR ▲



3.  MENU/SEL



Répertoire de l'afficheur effacé

Effacer les entrées du répertoire de l'afficheur

Effacer une entrée du répertoire de l'afficheur

Appuyez sur ▼CID pour afficher le répertoire de l'afficheur. Utilisez la touche ▼CID ou DIR ▲ pour localiser l'entrée que vous désirez effacer et appuyez sur CHAN/DELETE. Lorsque l'entrée est effacée, l'entrée la plus ancienne sera affichée.

Effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur

Pour effacer le répertoire de l'afficheur en entier, appuyez et maintenez enfoncé CHAN/DELETE lorsque le téléphone n'est pas en cours d'utilisation. L'écran de confirmation vous demandera si vous désirez effacer toutes les entrées du répertoire de l'afficheur. Si vous sélectionnez oui, le répertoire de l'afficheur sera effacé, l'écran retournera en attente et le compteur d'appels manqués sera réinitialisé à 0.



REMARQUES :

1. Chaque combiné sans fil possède son propre répertoire de l'afficheur. Lorsque vous effacez une ou toutes les entrées du répertoire de l'afficheur d'un combiné sans fil, les données de l'afficheur des autres combinés ne seront pas affectées.
2. Lorsque vous avez 30 entrées dans le répertoire de l'afficheur, l'appel entrant suivant effacera automatiquement la donnée la plus ancienne et la remplacera par la plus récente.

1.  ▼CID



2.  MENU/SEL puis ▼CID ou DIR ▲



3.  MENU/SEL



Éditez le nom tel que désiré

4.  MENU/SEL



Éditez le numéro tel que désiré

5.  MENU/SEL



6.  MENU/SEL



Entrée ajoutée au répertoire téléphonique

Ajouter des entrées au répertoire

Lorsque n'importe quelle des écran de l'afficheur affichée, procédez tel que décrit à gache pour accéder à votre répertoire téléphonique.

Le nom et le numéro de téléphone de l'appelant seront affichés dans le répertoire de l'afficheur. Aux étapes 3-4, vous pouvez effectuer des changements au nom ou au numéro en appuyant sur **CHAN/DELETE** pour effacer des caractères et utiliser les touches du clavier pour entrer l'information adéquate. (consultez les pages 23 et 24 pour plus de détails).

Lorsque le numéro est entré en mémoire, l'écran retournera à l'affichage du répertoire de l'afficheur. L'entrée copiée à votre répertoire téléphonique demeurera dans le répertoire de l'afficheur tant que vous ne l'effacerez pas.



Compteur de messages

Nombre de messages (ou pendant la lecture, le numéro du message en cours de lecture)

Fonctionnement du répondeur téléphonique

Capacité des messages

Le répondeur téléphonique peut enregistrer un maximum de 95 messages selon la durée de chacun. Les messages peuvent être d'une durée de 4 à 15 minutes. Les messages seront disponibles tant que vous ne les effacerez pas.

Guide vocal

Le guide vocal vous assistera à chaque pression d'une touche du répondeur téléphonique.

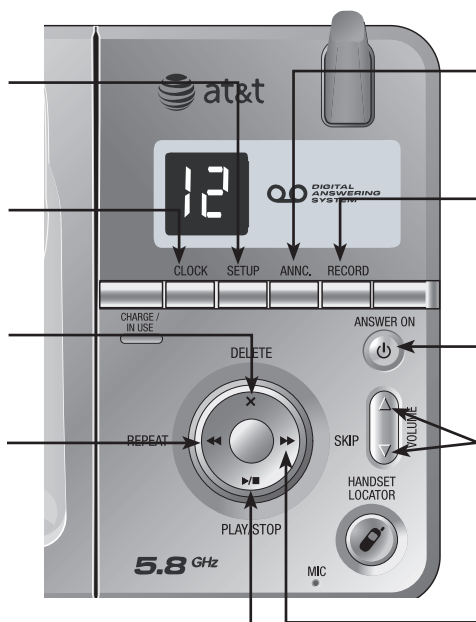
Appuyez successivement pour entendre les options de régalses (page 36).

Appuyez sur cette touche pour (page 34).

Appuyez pour effacer le message en cours, appuyez et maintenez enfoncé pour effacer tous les messages (page 37).

Appuyez pour répéter un message deux fois pour écouter le message précédent (page 37).

Appuyez pour débuter l'enregistrement ou arrêter la lecture d'un message (page 37).



Appuyez pour réviser ou enregistrer un message d'annonce; appuyez de nouveau pour quitter (page 35).

Appuyez pour enregistrer un mémo (page 38) ou après avoir appuyé sur **ANNC** pour enregistrer un message d'annonce (page 35).

Appuyez pour mettre le répondeur en/hors fonction (page 40).

Appuyez pour régler le niveau de volume (page 37).

Appuyez pour sauter le message (page 37).

Horodateur

Réglage de l'heure et de la date

Avant la lecture de chaque message, le répondeur annoncera la journée, l'heure à laquelle le message a été reçu..

Avant d'utiliser le répondeur, veuillez procéder tel que décrit à gauche de cette page pour régler la journée, l'heure et l'année afin que les messages soient correctement datés. Si l'horloge n'est pas réglée avant que vos nouveaux messages soient enregistrés, le système annoncera "Time and day not set" avant la lecture de chaque message.

Le système utilise un guide vocal pour vous assister. Chaque pression de la touche ►►SKIP ou ◀◀REPEAT, la journée, l'heure, les minutes ou l'année. Lorsque vous entendez le bon réglage, appuyez sur **CLOCK** pour vous déplacer au prochain réglage.

Vérifier la journée et l'heure

Vous pouvez appuyer sur **CLOCK** en tout temps pour entendre l'heure et la journée sans effectuer de changements.



REMARQUES:

1. Vous pouvez appuyer et maintenir enfoncé ►►SKIP ou ◀◀REPEAT pour augmenter ou diminuer les minutes ou les années par incréments de dix.
2. L'afficheur vous indique la date et l'heure. Réglez l'année afin que le jour de la semaine soit calculé à partir des données de l'afficheur. Après avoir réglé l'heure, celle-ci sera réglée automatiquement lorsque les données de l'afficheur vous parviendront. L'heure sera réglée automatiquement uniquement si vous êtes abonné au service de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale. (page 27).



1. **CLOCK.**

Le système annoncera le réglage de l'heure et annoncera "To set the clock, press **CLOCK**."

2. **CLOCK.**

Le système annoncera l'année et annoncera "To change the year, press ►►SKIP or ◀◀REPEAT, to change the hour, press **CLOCK**."

3. ►►SKIP ou ◀◀REPEAT

jusqu'à ce que le système annonce la bonne année et appuyez sur **CLOCK**.

4. ►►SKIP ou ◀◀REPEAT

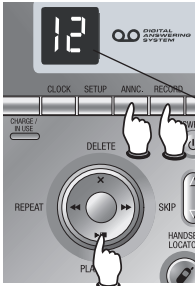
jusqu'à ce que le système annonce la bonne heure et appuyez sur **CLOCK**.

5. ►►SKIP ou ◀◀REPEAT

jusqu'à ce que le système annonce les bonnes minutes et appuyez sur **CLOCK**.

6. ►►SKIP ou ◀◀REPEAT

jusqu'à ce que le système annonce la bonne journée et appuyez sur **CLOCK**. Le système annoncera le réglage de l'horloge.



Durée
écoulée
pendant
l'enregist-
rement. (en
secondes).

Appuyez pour arrêter
l'enregistrement.

1. **ANNC.**

"Announcement.
Press **PLAY** or press
RECORD."

2. **▶/■ PLAY/STOP**

(Effectue la
lecture des mes-
sages d'annonce
déjà enregistrés).

-OU-

1. **ANNC.**

"Announcement.
Press **PLAY** or press
RECORD."

2. **RECORD**

"Record after the
tone. Press **STOP**
when you are
done."

3. Parlez dans le microphone.



Microphone

4. **▶/■ PLAY/STOP**

(Le message
d'annonce est enten-
du).

5. **ANNC.**

Pour quitter l'enregistrement
du message d'annonce.

Messages d'annonce

Le message d'annonce est le message entendu par les appelants lorsqu'ils vous appellent et que le répondeur répond.

Le téléphone a été préréglé avec le message d'annonce suivant "Hello. Please leave a message after the tone." Vous pouvez utiliser ce message d'annonce ou en enregistrer un autre.

Lecture de votre message d'annonce

Appuyez sur **ANNC**, vous entendrez "Announcement. Press **PLAY** or press **RECORD.**" Appuyez sur **▶/■ PLAY/STOP**. Vous entendrez le message d'annonce. Appuyez sur **ANNC** pour quitter le menu du message d'annonce.

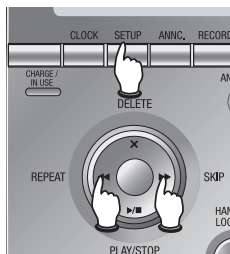
Enregistrement de votre message d'annonce


Appuyez sur **ANNC**, vous entendrez "Announcement. Press **PLAY** or press **RECORD.**" Appuyez sur **RECORD** et commencez à parler après avoir entendu "Record after the tone. Press **STOP** when you are done." Parlez face au microphone à environ neuf pouces du socle. Appuyez sur **▶/■ PLAY/STOP** when you are done. Votre message sera entendu. Appuyez sur **ANNC** pour quitter le menu du message d'annonce.


La durée écoulée (en secondes) sera affichée dans la fenêtre des messages pendant l'enregistrement. Votre message d'annonce peut avoir une durée de 90 secondes. Les messages de moins de deux secondes ne seront pas enregistrés.


Effacer un message d'annonce

Appuyez sur **ANNC**, vous entendrez "Announcement. Press **PLAY** or press **RECORD.**" Appuyez sur **▶/■ PLAY/STOP** pour débuter l'enregistrement. Appuyez sur **XDELETE** pendant la lecture de votre message d'annonce. Appuyez sur **ANNC** pour quitter le menu. Lorsque votre message d'annonce est effacé, les appels seront répondu en utilisant le message d'annonce préenregistré.




1.  SETUP
jusqu'à ce que la fonction désirée soit entendue (voir liste à droite).

2.  ►►SKIP ou ◄◄REPEAT
jusqu'à ce que la sélection désirée soit entendue.

3.  SETUP
pour régler la sélection et vous **déplacer** à l'option suivante.

-OU-

 ►/■ PLAY/STOP
pour régler la sélection et **quitter** le menu.

 REMARQUES :

- Le bip d'alerte de message se fera entendre uniquement dans les conditions suivantes :
 - Le répondeur est en fonction
 - La fonction d'alerte de message est activée
 - Vous avez des nouveaux messages

- Appuyez sur n'importe quelle touche du socle (excepté **HANDSET LOCATOR**) pour désactiver temporairement la tonalité d'alerte. Si vous appuyez et maintenez enfoncé **XDELETE** vous effacerez les anciens messages et la tonalité d'alerte sera temporairement désactivée. Elle retentira à nouveau au prochain message.

Changement des options


Vous pouvez changer le fonctionnement du répondeur. Appuyez successivement sur **SETUP** pour entendre chaque fonction. Lorsque vous entendez la fonction que vous désirez modifier, appuyez sur **►►SKIP** ou **◄◄REPEAT** pour effectuer des changements. Appuyez sur **►/■ PLAY/STOP** pour confirmer le réglage et quitter le menu.

Options (Le réglage par défaut est souligné)

Le système annonce :	Description de la fonction :
"Number of rings," current setting, then "To change the setting press SKIP or REPEAT ; to continue setup, press SETUP ." Options: 2/ <u>4</u> /6/économie d'interurbain.	Choisissez le nombre de sonneries avant que le système réponde. Lorsque l'économie d'interurbain est activée, le système répondra après 2 sonneries si vous avez des nouveaux messages et après 4 sonneries si vous n'en avez pas. Lorsque vous récupérez vos messages en faisant un appel interurbain, vous pourrez raccrocher après 3 sonneries afin que l'appel interurbain ne soit pas facturé.
"Base ringer," current setting, then "To change the setting, press SKIP or REPEAT ; to continue setup, press SETUP ." Options: élevé/ <u>faible</u> /hors fonction	Choisissez le niveau de sonnerie du socle au niveau élevé ou faible ou désactivez la sonnerie.

"Remote access code," current setting, then "To change the setting press **SKIP** or **REPEAT**; to continue setup, press **SETUP**." Options: (sélectionnez le code à deux chiffres) 19

Sélectionnez le code d'accès à deux chiffres (10-99) à partir d'un autre téléphone (page 41).

 REMARQUE : Appuyez et maintenez enfoncée **►►SKIP** ou **◄◄REPEAT** pour augmenter ou diminuer le code d'accès par 10.

"Message alert tone," current setting, then "To change the setting, press **SKIP** or **REPEAT**; to continue setup, press **SETUP**." Options: En fonction/**Hors fonction**

Lorsque la fonction est activée, le téléphone émettra des bips toutes les 10 secondes lorsque vous avez des nouveaux messages.

Nombre de messages (ou pendant la lecture, le numéro du message en cours de lecture).



Appuyez sur ►/■ **PLAY/STOP** pour débiter ou arrêter la lecture des messages. **XDELETE**

1. ►/■ **PLAY/STOP**

“You have [xx] new messages and [xx] old messages”

La lecture des messages débute. Voir les options à droite.

2. ►/■ **PLAY/STOP**

pour terminer la lecture des messages.



REMARQUES :

1. Si **F** clignote à la fenêtre des messages, la mémoire est pleine. Vous devrez effacer quelques messages afin de pouvoir libérer de l'espace pour l'enregistrement de nouveaux messages.
2. La durée maximale d'enregistrement est de 14 minutes.
3. Si vous recevez des appels lorsque la mémoire est pleine, le téléphone sonnera 10 coups et le système annoncera *“Memory is full, enter remote access code.”*
4. Les nouveaux messages non révisés ne peuvent être effacés.

Lecture des messages

Appuyez sur ►/■ **PLAY/STOP** pour écouter vos messages. Le répondeur annoncera le nombre de messages puis débutera la lecture.

Si vous avez des messages en attente, vous entendrez seulement les nouveaux messages (les plus anciens d'abord). Si vous n'avez aucun nouveau message, le répondeur lira tous les messages (les plus anciens d'abord).

Annonces pendant la lecture des messages

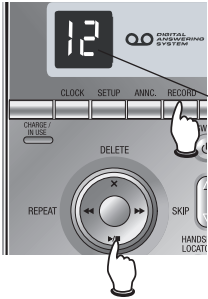
- Lorsque la lecture débute, vous entendrez le nombre de messages.
- Avant la lecture de chaque message, vous entendrez la journée et l'heure de l'appel.
- Après le dernier message, vous entendrez *“End of messages.”* Si le répondeur a moins de cinq minutes résiduelles d'enregistrement, vous entendrez la durée.

Options pendant la lecture

- Appuyez sur ▼ **VOLUME** pour régler le niveau de volume du haut-parleur.
- Appuyez sur ► **SKIP** pour sauter au prochain message.
- Appuyez sur ◀ **REPEAT** pour répéter le message en cours de lecture. Appuyez deux fois sur la touche pour entendre le message précédent.
- Appuyez sur **XDELETE** pour effacer le message en cours de lecture.
- Appuyez sur ►/■ **PLAY/STOP** pour arrêter la lecture.

Effacer tous les messages

Pour effacer les anciens messages, appuyez et maintenez enfoncé **XDELETE** lorsque le téléphone est en mode d'attente ou pendant la lecture d'un message).



Durée écoutée pendant l'enregistrement (en secondes).

Appuyez pour arrêter l'enregistrement.

Enregistrement et lecture des mémos

Les mémos sont des messages que vous enregistrez vous même. Ils sont sauvegardés, écoutés et effacés exactement comme le sont les messages entrants. Vous pouvez enregistrer un mémo comme aide-mémoire pour vous même ou laisser un message à l'intention d'une autre personne habitant chez vous et qui utilise le répondeur téléphonique.

1. RECORD



"Record after the tone. Press **STOP** when you are done."

2. Parlez dans le microphone.



Microphone

3. PLAY/STOP



"Recorded" le mémo a été enregistré.

Enregistrer un mémo

Appuyez sur **RECORD**. La durée écoutée (en secondes) est affichée dans la fenêtre d'affichage pendant l'enregistrement. Vous pouvez enregistrer un mémo d'une durée de quatre minutes. Les mémos de moins d'une seconde ne seront pas enregistrés.

Appuyez sur  **PLAY/STOP** pour arrêter l'enregistrement.

Lecture d'un mémo

Appuyez sur  **PLAY/STOP** pour écouter les messages et les mémos (voir page 37 pour d'autres options).



Compteur de messages

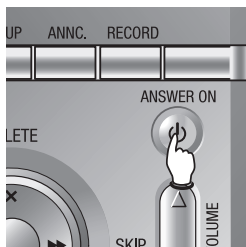
Fonctionnement du répondeur téléphonique

Messages de la fenêtre des messages

La fenêtre d'affichage indique le nombre total des mémos ou de messages entrants. Consultez la liste de la signification des autres chiffres affichés dans cette fenêtre.

Messages de la fenêtre d'affichage

□	Aucun message.
□ (clignotant)	L'horloge doit être réglée (page 34).
1-99	Nombre total de messages et mémos ou le numéro du message en cours de lecture.
1-99 (clignotant)	Le nombre total de messages et de mémos. Le chiffre clignote lorsque vous avez des nouveaux messages non révisés. Si le courant est interrompu, le nombre de messages clignotera à l'affichage dès que le courant sera rétabli, vous devrez régler l'heure à nouveau.
10-99	Code d'accès à distance réglé (page 36).
1-99 (comptant)	Durée écoulée pendant l'enregistrement d'un mémo (page 38) ou d'un message d'annonce est de 90 secondes (page 35).
99 (clignotant)	La durée d'enregistrement du mémo a dépassée la capacité maximale du compteur qui est de 99 secondes.
F (clignotant)	La mémoire est pleine. Des messages devront être effacés avant que des nouveaux messages puissent être enregistrés.
--	Le système enregistre en appel, est accédé à distance ou l'horloge est en cours de réglage.
-- (clignotant)	Le système est en cours de réglage ou d'initialisation.
02, 04, 06, 15	Le nombre de sonneries pendant le réglage (page 36).
1-8	Affiché pendant deux secondes pendant le réglage du volume du socle.
HI, LO, OF	Affiché pendant deux secondes pendant le réglage du volume du socle.



Mode de réponse

Le réglage par défaut est **EN FONCTION** afin que le répondeur soit prêt à enregistrer vos messages. Vous pouvez le mettre hors fonction mais si vous le faites, le répondeur ne pourra répondre à vos appels.

1. **ANSWER ON**

jusqu'à ce que le système annonce "Calls will not be answered."

2. "Beep"

Le système a été mis hors fonction.

Mettre le répondeur hors fonction

Appuyez sur **ANSWER ON** jusqu'à ce que vous entendiez "Calls will not be answered" et une tonalité de confirmation. Le voyant **ANSWER ON** sera éteint.



REMARQUE : Si le répondeur est hors fonction lorsque vous recevez un appel et que le téléphone sonne dix coups, le message entendu sera "Please enter your remote access code." Entrez votre code d'accès à distance, procédez tel que décrit à la page 41. Si vous n'entrez pas votre code d'accès, l'appel sera automatiquement terminé.

-OU-

1. **ANSWER ON**

jusqu'à ce que le système annonce "Calls will be answered."

2. "Beep"

Le système a été mis en fonction.

Mettre le répondeur en fonction

Appuyez sur **ANSWER ON** jusqu'à ce que vous entendiez "Calls will be answered" et un bip pour confirmer la mise **EN FONCTION**. Le voyant **ANSWER ON** s'allumera.

Filtrage d'appels

Si le répondeur est en fonction, et que le volume du socle n'est pas désactivé, vous entendrez le message d'annonce et les messages entrants lorsqu'un appel vous parviendra.

Interception d'appel

Lorsque vous filtrez un appel, vous pouvez l'intercepter en appuyant sur **PHONE/FLASH** ou **SPEAKER** du combiné.

Accès à distance

1. Composez votre numéro de téléphone à partir d'un téléphone Touch-Tone.
2. Lorsque le système répond, entrez votre code d'accès à distance à deux chiffres (**19** si vous ne l'avez pas changé).
3. Entrez les commandes à distance (voir à droite).
4. Raccrochez à la fin de l'appel afin de conserver vos messages.

Un code de sécurité à deux chiffres est nécessaire pour accéder à votre répondeur à l'aide d'un téléphone Touch-Tone lorsque vous êtes à l'extérieur. Ce code par défaut est **19**. Consultez **Changement des options** (page 36) pour le changer.

Lecture de tous les messages 1	Appuyez pour écouter tous les messages.
Écouter les nouveaux messages 2	Appuyez pour écouter les nouveaux messages.
Effacer le(s) message(s) 3 33	Appuyez pendant la lecture d'un message pour le répéter. Appuyez deux fois pour effacer tous les anciens messages.
Répéter ou retourner 4	Appuyez pendant que l'appelant laisse un message pour répéter le message. Au début de l'annonce de la journée et de l'heure, appuyez pour retourner au message précédent.
Stop 5	Appuyez pour arrêter un opération (arrêter l'enregistrement ou
Sauter au message suivant 6	Appuyez pour sauter le message en cours et accéder au suivant.
Enregistrement du message d'accueil *7 pour débuter l'enregistrement 5 pour arrêter l'enregistrement	Appuyez sur * 7 , attendez les bips et commencez à parler. Appuyez sur 5 pour arrêter l'enregistrement et écouter le nouveau message d'annonce.
Menu d'aide *5	Appuyez pour entendre la liste des fonctions et des commandes.
Mettre le répondeur hors fonction 0	Appuyez pour mettre le répondeur hors fonction. Les appels ne seront plus répondus.
Mettre le répondeur en fonction 0	S'il est hors fonction, il répondra après 10 coups. Entrez votre code d'accès et appuyez sur 0 pour mettre le répondeur en fonction.
Quitter 8	Appuyez sur 8 ou raccrochez.



NOTE: If you pause for more than four seconds during remote access, you will hear a help menu listing all features and commands. If there is no command entered for another 20 seconds, the call will end automatically.

Messages affichés à l'écran, voyants et tonalités

Messages affichés à l'écran et tonalités d'alerte



Icônes à l'écran



Le haut-parleur mains libres du combiné est en cours d'utilisation.

MUET

Microphone en sourdine.



Sonnerie hors fonction.



Bloc-piles en cours de recharge (affichage animé).



Pile faible (clignotant); déposez le combiné sur le socle ou le chargeur afin qu'il se recharge.

NOUV.

Appels maqués ou non révisés.

Tonalités d'alerte du combiné

Deux bips courts Le niveau de volume est au minimum ou au maximum.

Quatre bips courts Avertissement de pile faible.

Deux bips Hors de portée pendant un appel, rapprochez-vous du socle.

Tonalité de confirmation Commande complétée avec succès.

Tonalités du socle

Un bip toutes les 10 secondes Alerte de messages.

Une série de bips Appuyez sur **VOLUME** lorsque le réglage est au niveau le plus faible ou le plus élevé.

Voyants



CHARGE/IN USE

- Clignote lorsqu'un autre téléphone sur la même ligne ou l'un des combinés est en cours d'utilisation.
- Clignote lorsque le répondeur répond à un appel.
- Clignote pendant que le téléphone sonne.
- Allumé en feu fixe lorsque le combiné repose correctement sur le socle.

ANSWER ON

Allumé en feu fixe lorsque le répondeur est en fonction et prêt à répondre aux appels.



CHARGE

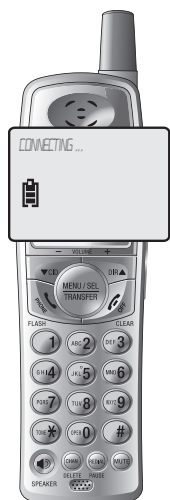
Allumé en feu fixe lorsque le combiné se recharge sur le chargeur.

SPEAKER

Allumé en feu fixe lorsque le haut-parleur mains libres est en cours d'utilisation.



Messages affichés à l'écran, voyants et tonalités



Messages affichés à l'écran

<i>CONNEXION...</i>	Le combiné sans fil attend la tonalité.
<i>** SONNERIE **</i>	Un appel vous parvient.
<i>** TÉLÉ-SIGNAL **</i>	La recherche du combiné sans fil a été activée (tous les combinés sans fil émettront des bips pour vous aider à les localiser).
<i>DOIT ÊTRE RECHARGÉ</i>	Le bloc-piles du combiné sans fil est faible. Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour lui permettre de se recharger.
<i>PILE FAIBLE</i>	Le bloc-piles du combiné sans fil est faible. Déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour lui permettre de se recharger.
<i>TÉL... E/F</i>	Le téléphone sans fil est en cours d'utilisation.
<i>BALAYAGE...</i>	Le téléphone sans fil effectue un balayage afin de localiser un canal clair et d'améliorer la qualité sonore.
<i>AUTRE COMBINÉ E/F</i> puis <i>OU HORS DE PORTÉE</i>	Un autre combiné sans fil est en cours d'appel. Ou le combiné sans fil ne peut communiquer avec le socle. Vérifiez si le socle est branché ou rapprochez-vous du socle.
<i>XX APPELS MANQUÉS</i>	Vous avez des appels manqués ou non révisés dans le répertoire de l'afficheur.

Messages affichés à l'écran, voyants et tonalités



Messages affichés à l'écran

<i>TRANSFERT D'APPEL</i>	Vous transférez un appel extérieur de votre combiné sans fil à un autre combiné (destination).
<i>APPEL TRANSFÉRÉ</i>	Le combiné sans fil auquel vous transférez l'appel le reçoit. Ou l'appel transféré n'est pas répondu à l'intérieur d'un délai de 30 secondes. Le combiné qui a initié le transfert sonnera et affichera ce message.
<i>ENTRER 1-3 (Seulement pour les modèles E5813B/E1813B)</i>	Entrez le numéro du combiné correspondant au combiné auquel vous désirez transférer l'appel.
<i>ENTRER 1-4 (Seulement pour les modèles E5814B/E1814B)</i>	Entrez le numéro du combiné correspondant au combiné auquel vous désirez transférer l'appel.
<i>SONNERIE H/F</i>	La sonnerie du combiné sans fil est hors fonction.
<i>MÉMOIRE PLEINE</i>	Vous tentez de sauvegarder à un répertoire plein.
<i>HAUT-PARLEUR</i>	Le haut-parleur mains libres est en cours d'utilisation.
<i>MICROPHONE Muet</i>	L'appel permute de normal à muet.
<i>MICROPHONE E/F</i>	L'appel permute de muet à normal.

Dépannage

Si vous éprouvez des difficultés à faire fonctionner votre téléphone, essayez les mesures correctives ci-dessous. Pour le service à la clientèle, composez le 1-800-222-3111 ou visitez notre site web au : www.telephones.att.com. Au Canada veuillez composer le 1-866-288-4268.

Le téléphone ne fonctionne pas du tout.

- Assurez-vous que le bloc-piles est installé et chargé correctement (voir page 7). Pour une performance optimale replacez le combiné sur le socle après chaque utilisation.
- Vérifiez si le cordon téléphonique est inséré jusqu'au fond dans le socle et dans la prise modulaire murale.
- Assurez-vous que le fil téléphonique est branché au socle et à la prise téléphonique.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant. Attendez environ quinze secondes, rebranchez le cordon d'alimentation. Attendez environ une minute pour que le combiné sans fil s'initialise au socle.
- Chargez le bloc-piles du combiné sans fil pendant environ seize heures.
- Retirez et réinsérez le bloc-piles. Si ceci ne règle pas le problème, vous devrez acheter un nouveau bloc-piles.
- Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez un téléphone qui fonctionne. Si ceci ne fonctionne toujours pas, le problème se situe probablement au niveau du filage téléphonique. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.

PILE FAIBLE est affiché à l'écran.

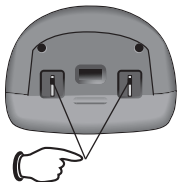
- Déposer le combiné sur le socle ou le chargeur.
- Retirez et réinsérez le bloc-piles. Si ceci ne règle pas le problème, vous devrez acheter nouveau bloc-piles.
- Remplacez le bloc-piles si les suggestions ci-dessus ne fonctionnent pas.

Le bloc-piles ne se recharge pas et ne conserve pas sa charge.

- Assurez-vous que le combiné repose correctement sur le socle. Le voyant **CHARGE** du socle devrait être allumé.
- Si le voyant **CHARGE** n'est pas allumé, consultez la section Le voyant de **CHARGE** est hors fonction.
- Il peut être nécessaire d'acheter un nouveau bloc-piles. Veuillez consulter la section se rapportant aux piles du guide d'utilisation.
- Il est possible que le téléphone ne fonctionne pas correctement. Veuillez consulter la section **Garantie** du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Dépannage

Le voyant **CHARGE** est hors fonction.



- Nettoyez les bornes de charge du combiné et du socle à l'aide d'une efface à crayon ou d'un chiffon sec.
- Assurez-vous que les cordons d'alimentation soient branchés correctement.
- Réinitialisez le socle. Débranchez le cordon d'alimentation. Attendez 15 secondes et rebranchez-le. attendez une minute pour que le combiné et le socle de se réinitialiser.
- Votre téléphone peut être endommagé. Veuillez consulter la section **Garantie** de ce guide d'utilisation pour de plus amples informations.

Aucune tonalité.

- Essayez d'abord les suggestions ci-dessus.
- Rapprochez le combiné sans fil du socle. Il est possible que vous soyez hors de portée.
- Il est possible que le fil téléphonique ne fonctionne pas correctement. Essayez un nouveau fil téléphonique.
- Si les suggestions précédentes ne fonctionnent pas, débranchez le socle de la prise téléphonique et branchez un téléphone différent. S'il n'y a pas de tonalité sur cet appareil non plus, le problème se situe au niveau du filage ou du service téléphonique. Veuillez contacter votre compagnie de téléphone locale.

Mon combiné ne sonne pas lorsque je reçois un appel.

- Assurez-vous que la sonnerie est en fonction (pages 12 et 13).
- Assurez-vous que le fil téléphonique et l'adaptateur sont correctement branchés (page 6).
- Le combiné sans fil peut être trop éloigné du socle. Veuillez vous rapprocher.
- Il est possible que vous ayez trop d'appareils branchés à la même ligne. Tentez d'en débrancher quelques-uns.
- Si d'autres appareils dans votre résidence ont des problèmes, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).
- D'autres appareils électroniques peuvent causer de l'interférence à votre téléphone sans fil. Tentez d'installer votre téléphone à l'écart de ces appareils électroniques: routeurs sans fil, radios, tours de radiodiffusion, tours de téléavertisseurs, téléphones cellulaires, interphones, moniteurs pour bébé, téléviseurs, ordinateurs personnels, appareils électroménagers ainsi que d'autres téléphones sans fil.

Dépannage

- Essayez un autre téléphone dans cette prise. Si celui-ci ne fonctionne pas correctement, le problème se situe alors avec votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient vous être exigés).
- Votre fil téléphonique peut être endommagé. Essayez-en un nouveau.
- Réinstaller le bloc-piles et déposez le combiné sur le socle ou le chargeur pour la recharge.
- Attendez que le combiné se synchronise avec le socle. Ceci prendra environ une minute.

Mon téléphone sonne mais lorsque je tente de répondre à l'appel, le combiné affiche **CONNEXION...**

- Le combiné sans fil peut être trop éloigné du socle. Rapprochez-vous du socle et tentez de répondre à l'appel.

Impossible de composer.

- Essayez d'abord les suggestions ci-dessus.
- Assurez-vous d'entendre la tonalité avant de composer le numéro. Le combiné sans fil prend environ une à deux secondes pour communiquer avec le socle et produire une tonalité. Ceci est normal. Attendez une seconde de plus avant de composer.
- Assurez-vous que le téléphone est réglé au mode de composition correspondant au service offert par votre compagnie de téléphone locale (à tonalité ou à impulsions). Veuillez consulter la section **Réglages du combiné** de la page 18 de votre guide d'utilisation pour plus de détail en rapport avec le réglage du mode de composition.
- Si d'autres téléphones dans votre maison ont le même problème, celui-ci se situe au niveau du filage ou du service téléphonique. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais peuvent être exigés).
- Éliminez les interférences. Les interférences produites par un téléviseur, une radio ou un autre électroménager peuvent empêcher votre téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez pas illuminer complètement les interférences, tentez de mettre le combiné sans fil en sourdine avant de composer ou composez dans une autre pièce de la maison où il y a moins d'interférences.

J'entends des interférences pendant mes conversations.

- Le combiné peut être hors de portée, rapprochez-vous du socle.

Dépannage

Les appels s'estompent ou coupent lorsque j'utilise le combiné sans fil.

- Éliminez les interférences. Les interférences produites par un téléviseur, une radio ou un autre électroménager peuvent empêcher votre téléphone de composer correctement. Si vous ne pouvez pas éliminer complètement les interférences, tentez de mettre le combiné sans fil en sourdine avant de composer ou composez dans une autre pièce de la maison où il y a moins d'interférences.
- Si un casque d'écoute est branché au combiné, tentez de le débrancher et de le rebrancher fermement.
- Les fours à micro-ondes fonctionnent sur la même fréquence que votre téléphone. Il est normal d'obtenir des interférences pendant le fonctionnement du four à micro-ondes. N'installez pas votre téléphone près du four à micro-ondes.
- Si votre téléphone est branché avec un modem ou un limiteur de tension, branchez le téléphone (ou le modem/limiteur de tension) dans une prise différente. Ce ceci ne règle pas le problème, relocalisez votre téléphone ou votre modem à l'écart l'un de l'autre ou utilisez un limiteur de tension différent.
- La disposition de votre résidence ou bureau pourrait limiter la portée de fonctionnement du téléphone. Tentez de déplacer le socle, préférablement vers un endroit plus élevé.
- Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez un téléphone à cordon. Si les appels ne sont pas clairs, le problème se situe dans le filage ou auprès de votre compagnie de téléphone locale. Veuillez les contacter (des frais pourraient être exigés).
- Sélectionnez les canaux 4 à 10 pour le routeur (consultez le guide d'utilisation du routeur pour plus de détails).
- Si d'autres téléphones dans votre résidence ont le même problème, le problème se situe alors dans votre filage. Contactez votre compagnie de téléphone locale (des frais pourraient être exigés).
- Êtes-vous abonné au service DSL? Si c'est le cas, vous devez installer un filtre DSL à tous les téléphones branchés. Contactez votre fournisseur de service DSL pour plus de détails.

J'entends d'autres appels en utilisant mon téléphone.

- Débranchez le socle de la prise modulaire et branchez un différent téléphone. Si les appels ne sont pas clairs, le problème se situe dans le filage ou auprès de votre compagnie de téléphone locale. Veuillez les contacter.

Vous entendez "Time and day not set"

- Vous devrez régler l'heure du répondeur (page 34).

Dépannage

Mon afficheur ne fonctionne pas.

- Le service de l'afficheur est disponible en abonnement. Vous devez vous abonner afin que bénéficier de cette fonction.
- Votre appelant doit vous appeler d'une région offrant les services de l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre doivent utiliser des équipements compatibles.
- Êtes-vous abonné au service DSL? Si c'est le cas, vous devez installer un filtre DSL à tous les téléphones branchés. Contactez votre fournisseur de service DSL pour plus de détails.

Le système ne reçoit pas les données de l'afficheur ou le système n'affiche pas les données de l'afficheur pendant un appel en attente.

- Assurez-vous que vous êtes abonné aux services de l'afficheur auprès de votre compagnie de téléphone locale.
- L'appelant provient peut-être d'une région qui n'offre pas les services de l'afficheur.
- Les deux compagnies de téléphone, celle de l'appelant et la vôtre doivent utiliser des équipements compatibles.
- Êtes-vous abonné au service DSL? Si c'est le cas, vous devez installer un filtre DSL à tous les téléphones branchés. Contactez votre fournisseur de service DSL pour plus de détails.

Solutions communes pour les appareils électroniques.

- Si l'appareil ne semble pas fonctionner normalement, tentez de déposer le combiné sur le socle. Si ceci ne semble pas régler le problème, tentez l'une des solutions ci-dessous (dans l'ordre) :
 1. Débranchez l'alimentation du socle.
 2. Débranchez le bloc-piles du combiné ainsi que le bloc-piles supplémentaire, si applicable.
 3. Attendez quelques minutes avant de le rebrancher.
 4. Réinstallez le bloc-piles et déposez le combiné sur le socle ou le chargeur.
 5. Attendez que le combiné se synchronise avec le socle. Ceci prendra environ une minute.

Le message d'annonce n'est pas clair

- Lorsque vous enregistrez un message d'annonce, assurez-vous de parler normalement, à environ neuf pouces du socle.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de "bruits de fond" (téléviseur, musique, etc.) pendant l'enregistrement.

Dépannage

Le répondeur téléphonique ne répond pas après le bon nombre de sonneries

- Assurez-vous que le système soit en fonction. Le voyant rouge de la touche **ANSWER ON** devrait être illuminée.
- La fonction d'économie d'interurbain est activée, le nombre de sonneries passe de quatre à deux ou de six à quatre lorsque vous avez des nouveaux messages (voir page 36).
- Lorsque la mémoire est pleine ou lorsque le répondeur est hors fonction, celui-ci répond après dix sonneries et annoncera "*Please enter remote access code.*" Si la mémoire est pleine, vous devrez effacer des anciens messages pour faire place avec les nouveaux messages.

Le système n'enregistre pas les messages.

- Assurez-vous que le système soit en fonction.
- Lorsque la mémoire est pleine ou lorsque le répondeur est hors fonction, celui-ci répond après dix sonneries et annoncera "*Please enter remote access code.*" Si la mémoire est pleine, vous devrez effacer des anciens messages pour faire place avec les nouveaux messages.

Les messages sur le répondeur téléphonique sont incomplets.

- Si l'appelant atteint la durée maximale de quatre minutes par appel, le répondeur coupera l'appel et une partie du message sera perdue.
- Si l'appelant effectue une pause de plus de sept secondes, le système arrêtera l'enregistrement et coupera l'appel.
- Si la mémoire du répondeur devient pleine pendant un message, le système cessera l'enregistrement et coupera l'appel.
- Si la voix de l'appelant est très faible, le système peut cesser l'enregistrement et couper l'appel.

Les messages sont difficiles à entendre.

- Appuyez sur la touche **VOLUME** du socle pour augmenter le niveau de volume.

Le répondeur ne répond pas aux commandes à distance.

- Assurez-vous que le code d'accès à distance que vous utilisez est correct (page 38).
- Assurez-vous d'utiliser un téléphone Touch-Tone pour accéder à distance à votre répondeur. Si vous entendez des cliquetis, ceci signifie que ce n'est pas un téléphone Touch-Tone et vous ne pourrez pas accéder à votre répondeur.
- Le répondeur peut ne pas détecter le code d'accès à distance pendant la lecture de votre message d'annonce. Attendez la fin du message d'annonce avant d'entrer votre code.
- Il peut y avoir des interférences sur la ligne téléphonique. Appuyez fermement sur les touches en composant.

Mesures de sécurité importantes



Ce symbole prévient l'utilisateur de la présence de directives importantes de fonctionnement et d'entretien de l'appareil dans le guide accompagnant ce produit. Afin de réduire les risques d'incendie, de blessures corporelles ou d'électrocution, suivez toujours les mesures préventives de base lorsque vous utilisez cet appareil.

Renseignements se rapportant à la sécurité

- **Lisez toutes les instructions relatives à la prévention et au fonctionnement avant d'utiliser cet appareil. Observez toutes les inscriptions apparaissant sur l'appareil.**
- **Évitez d'utiliser le téléphone pendant un orage.** Ceci peut présenter un risque d'électrocution.
- **N'utilisez pas votre téléphone à proximité d'une fuite de gaz.** Si vous croyez qu'il y a une fuite de gaz, rappelez-la immédiatement, mais n'utilisez pas de téléphone dans la zone de la fuite. Si cet appareil est un téléphone sans fil, assurez-vous que le socle soit éloigné de l'endroit où survient la fuite.
- **N'utilisez pas les appareils branchés à une prise de courant CA près de l'eau ou lorsque vous êtes mouillés.** Par exemple, ne l'utilisez pas dans un sous-sol ou une douche humide, ni près d'une piscine, baignoire, évier de cuisine ou cuve à lessive. N'utilisez pas de liquides ni d'aérosols pour nettoyer l'appareil. Si un appareil branché à une prise de courant CA entre en contact avec du liquide, débranchez immédiatement tous les câbles de la ligne téléphonique et du cordon d'alimentation. Ne rebranchez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.
- **Installez cet appareil dans un endroit protégé où personne ne peut trébucher sur les câbles ou les cordons d'alimentation.** Protégez les câbles contre tout dommage ou abrasion.
- **Si l'appareil ne fonctionne pas normalement, lisez la section "Guide de dépannage" du guide d'utilisation.** Si vous ne pouvez pas résoudre le problème, ou si l'appareil est endommagé, consultez la garantie limitée. N'ouvrez pas le boîtier de cet appareil, à moins que cela ne soit spécifié dans le guide d'utilisation. Toute ouverture du boîtier de l'appareil ou le remontage inadéquat peut vous exposer à des tensions dangereuses ou autres dangers similaires.
- **Si cet appareil possède des piles que vous pouvez remplacer, remplacez les piles en suivant les directives de votre guide d'utilisation.** Ne pas brûler ni percer les piles - celles-ci contiennent des produits chimiques corrosifs.
- **Si cet appareil possède une fiche à trois broches (avec mise à la masse) ou une fiche polarisée dotée d'une broche plus large, il se peut que celle-ci ne puisse pénétrer dans une prise de courant non polarisée.** Ne tentez pas d'outrepasser la mesure sécuritaire de ces fiches. Si elles ne peuvent s'insérer dans la prise, vous devriez demander à un électricien de remplacer votre prise désuète.

⚠ MISE EN GARDE : N'utilisez que l'adaptateur secteur CA inclus avec cet appareil. Pour obtenir un adaptateur secteur de remplacement, appelez le 1-800-222-3111. Au Canada, composez le 1-866-288-4268.

Mesures de sécurité importantes

Particulièrement en rapport avec les téléphones sans fil

- **Confidentialité** : Les mêmes caractéristiques qui rendent les téléphones sans fil si pratiques créent également des restrictions. Les appels téléphoniques sont transmis entre la base et le combiné par le biais d'ondes radio, et il se peut que vos conversations téléphoniques soient interceptées par d'autres équipements de réception d'ondes radio au sein de la portée du téléphone sans fil. **Pour cette raison, vous ne devez pas considérer les conversations sur un téléphone sans fil comme étant aussi confidentielles que celles d'un téléphone à cordon.**
- **Alimentation électrique** : La base de ce téléphone sans fil doit être branchée à une prise de courant électrique fonctionnelle. La prise électrique ne doit pas être contrôlée par un interrupteur mural. **Les appels ne peuvent pas être effectués à partir du combiné si la base n'est pas branchée, si elle est hors fonction ou si le courant électrique est coupé.**
- **Adaptateur secteur** : Ce bloc d'alimentation a été conçu pour être orienté en position verticale ou monté au sol.
- **Interférences potentielles aux téléviseurs** : Certains téléphones sans fil fonctionnent sur des fréquences pouvant causer des interférences aux téléviseurs et magnétoscopes. Pour réduire ou prévenir de tels parasites, ne pas déposer la base du téléphone sans fil à proximité d'un téléviseur ou magnétoscope, ni directement sur celui-ci. Si votre téléviseur affiche des interférences, éloignez le téléphone sans fil de celui-ci afin de réduire les parasites (cette mesure préventive ne s'applique qu'aux modèles à 25 canaux).
- **Piles rechargeables** : Cet appareil contient des piles rechargeables au nickel-cadmium ou à l'hydrure métallique de nickel. Utilisez de prudence lorsque vous manipulez de telles piles et veillez à ne pas les court-circuiter avec des matériaux conducteurs, tels que des bagues, bracelets et clés. La pile ou le conducteur peut surchauffer et vous brûler. Respectez la polarité adéquate entre les piles et le chargeur de piles.
- **Piles rechargeables au nickel-cadmium** : Vous devez recycler ou jeter les piles de manière écologique. Ne pas jeter dans les rebuts domestiques. Ne pas brûler ni percer les piles. Comme pour les autres piles du même type, si elles sont brûlées ou percées, des matières corrosives peuvent s'en échapper, ce qui risque de causer des brûlures ou autres blessures corporelles.



Le sceau RBRC^{MC} Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC^{MC} sur les piles au nickel-cadmium signifie que le fabricant de cet appareil participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus, au sein du territoire des États-Unis et du Canada. Vous devez apporter ces piles chez un détaillant participant ou le centre de recyclage le plus près de chez vous. Ou vous pouvez composer le 1-800-8BATTERY afin de connaître les endroits qui acceptent les piles au nickel-cadmium mortes.

Mesures de sécurité importantes

- **Piles rechargeables à l'hydrure métallique de nickel (Ni-Mh) :** Vous devez jeter ces piles de manière sécuritaire. Ne pas brûler ni percer les piles. Comme pour les autres piles du même type, si elles sont brûlées ou percées, des matières corrosives peuvent s'en échapper, ce qui risque de causer des brûlures ou autres blessures corporelles.



Le sceau RBRC^{MC} Le sceau de l'organisme de recyclage RBRC^{MC} sur les piles à l'hydrure métallique de nickel signifie que le fabricant de cet appareil participe volontairement au programme industriel visant à reprendre et recycler ce type de piles lorsqu'elles ne servent plus, au sein du territoire des États-Unis et du Canada. Vous devez apporter ces piles chez un détaillant participant ou le centre de recyclage le plus près de chez vous. Ou vous pouvez composer le 1-800-8BATTERY afin de connaître les endroits qui acceptent les piles à l'hydrure métallique de nickel mortes.

Mesures préventives pour les utilisateurs de stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme

Stimulateurs cardiaques (ne s'applique qu'aux téléphones sans fil numérique de 900 MHz) : L'organisme 'Wireless Technology Research, LLC (WTR)', une firme de recherche indépendante, a mené une évaluation pluridisciplinaire des interférences entre les téléphones sans fil portatifs et les stimulateurs cardiaques implantés dans l'organisme. Appuyée par l'Administration des aliments et drogues (FDA) des États-unis, la firme WTR recommande aux médecins :

Avis aux utilisateurs détenteurs de simulateurs cardiaques

- Ils doivent tenir le téléphone sans fil à une distance d'au moins six pouces du stimulateur cardiaque.
- Ils ne doivent PAS placer le téléphone sans fil directement sur le stimulateur cardiaque, tel que dans une poche de chemise, lorsque celui-ci est en marche.
- Ils doivent utiliser le téléphone sans fil en l'appuyant sur l'oreille qui se trouve dans la direction opposée au stimulateur cardiaque.

L'étude effectuée par l'organisme WRS n'a pas identifié de risque pour les détenteurs de simulateurs cardiaques causé par les gens qui utilisent un téléphone sans fil à proximité de ceux-ci.

Particulièrement en rapport avec les réponders téléphoniques

Enregistrement deux voies : Cet appareil n'émet pas de bips d'avertissement qui permettent de prévenir l'autre partie que vous enregistrez la conversation. Pour assurer votre conformité aux règlements fédéraux ou provinciaux en rapport avec les enregistrements des conversations téléphoniques, vous devriez informer l'autre partie lorsque vous activez l'enregistrement.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Renseignements relatifs à l'homologation de la Commission fédérale des communications (FCC), article 68 et à l'ACTA :

Cet appareil est conforme à l'article 68 de la réglementation de la Commission fédérale des communications 'FCC' aux États-Unis et aux exigences adoptées par le Conseil d'administration du matériel terminal 'ACTA'. Vous trouverez, sous l'appareil, une étiquette qui contient, entre autres renseignements, une plaque signalétique dans le format 'US : AAEEQ##TXXX'. Si on vous le demande, vous devez fournir ce numéro à la compagnie de téléphone. Cette homologation doit vous être fournie par votre compagnie de téléphone locale, sur demande.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Une prise RJ11 doit être utilisée pour le raccord à une ligne simple et une prise RJ14, pour le raccord à deux lignes. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation.

La fiche et la prise utilisées pour brancher cet appareil au filage du bâtiment et au réseau téléphonique doivent être conformes avec les règlements de l'article 68 et les exigences techniques adoptées par l'ACTA. Un cordon téléphonique et une fiche modulaire conformes sont fournis avec cet appareil. Celui-ci a été conçu pour être raccordé à une prise modulaire compatible qui est également conforme. Consultez les instructions d'installation du guide d'utilisation pour plus de détails à ce sujet.

Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Le numéro 'REN' est encodé dans le numéro d'identification en tant que sixième et septième caractères, suivis des deux points. Par exemple, le code d'identification suivant 'US : AAEEQ03T123XYZ' indiquerait un numéro 'REN' de 0,3. Le numéro 'REN' sert à déterminer combien de dispositifs téléphoniques peuvent être raccordés à votre ligne téléphonique sans perdre leur capacité de sonner lorsqu'on vous appelle. Dans la plupart des régions, la somme de tous les numéros 'REN' devrait être de cinq (5.0) ou moins. Pour plus de détails à ce sujet, nous vous suggérons de communiquer avec votre compagnie de téléphone locale.

Cet appareil ne peut pas être utilisé conjointement avec des téléphones publics ni des lignes partagées. Si vous avez des composants de systèmes d'alarme connectés sur votre ligne téléphonique, assurez-vous que le raccord de cet appareil ne désactive pas votre système d'alarme. Si vous avez des questions se rapportant à ce qui peut désactiver votre système d'alarme, consultez votre compagnie de téléphone ou un installateur qualifié.

Si l'appareil s'avérait défectueux, il doit être immédiatement débranché de la prise modulaire jusqu'à ce que le problème soit corrigé. Cet appareil ne doit être réparé que par son fabricant ou l'un des centres de service autorisés par celui-ci. Pour plus de détails sur les procédures de service, suivez les instructions décrites dans la 'Garantie limitée'.

Si cet appareil nuit au réseau téléphonique, la compagnie de téléphone peut décider d'arrêter temporairement votre service téléphonique. Elle est tenue de vous avertir avant d'interrompre le service ; si elle ne peut pas vous avertir d'avance, elle le fera dès qu'elle le pourra. On vous donnera l'opportunité de

Renseignements relatifs à l'homologation de la Commission fédérale des communications (FCC), article 68 et à l'ACTA :

rectifier le problème et la compagnie doit vous informer de votre droit de porter plainte à la FCC. Votre compagnie de téléphone peut apporter des modifications à ses installations, ses équipements et ses procédures pouvant altérer le fonctionnement normal de votre appareil. Par contre, elle est tenue de vous avertir lorsque de tels changements sont prévus.

Si cet appareil est doté d'un combiné avec ou sans cordon, il est compatible avec les appareils auditifs pour malentendants.

Si cet appareil possède des adresses mémoire, vous pouvez y entrer les numéros de téléphone des services d'urgence de votre municipalité (police, incendie et ambulance). Si vous le faites, veuillez vous rappeler des trois points suivants :

- Nous vous recommandons d'écrire également ces numéros de téléphone sur la carte d'index de votre téléphone, afin de vous permettre de composer manuellement ces numéros si la fonction de composition abrégée ne fonctionne pas adéquatement.
- Cette caractéristique n'est qu'une commodité et le fabricant n'assume aucune responsabilité pour la dépendance des consommateurs envers les différentes fonctions de mémoire.

Article 15 des règlements du FCC

Certains dispositifs téléphoniques génèrent, utilisent et peuvent émettre des fréquences radio et, s'ils ne sont pas installés et utilisés correctement, peuvent même causer des interférences à la réception de la radio et de la télévision. Cet appareil a été testé et s'avère conforme aux restrictions relatives aux équipements numériques de classe B, d'après l'article 15 des règlements du FCC. Ces restrictions ont été instaurées pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation résidentielle. Toutefois, rien ne garantit que des parasites ne surviendront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de la radio, du téléviseur ou du magnétoscope lorsque vous utilisez ceux-ci, nous vous invitons à essayer l'une des mesures correctives suivantes :

- Si cela est possible de le faire en toute sécurité, réorientez l'antenne de réception installée sur l'appareil qui manifeste les parasites soit la radio, le magnétoscope ou l'antenne du téléviseur.
- Dans la mesure où cela est possible, éloignez l'appareil du composant qui reçoit les ondes soit la radio, le magnétoscope ou le téléviseur ou vice versa.
- Si cet appareil est alimenté par la tension CA, branchez-le dans une prise de courant CA différente de celle du composant qui reçoit les ondes.
- Consultez le marchand ou un technicien radio/télé expérimenté pour obtenir de l'assistance.

Toutes les modifications apportées à cet appareil, si elles ne sont pas expressément approuvées par le fabricant dudit appareil, peuvent annuler le droit de l'utilisateur de faire fonctionner celui-ci.

Afin d'assurer la sécurité des utilisateurs, la FCC a établi les critères relatifs à la quantité d'énergie produite par les fréquences radio pouvant être absorbée sûrement par l'utilisateur ou les personnes se trouvant à proximité de l'appareil, selon son utilisation prévue. Ce produit a été testé et s'avère conforme aux critères de la FCC. Le combiné produit si peu de puissance qu'il ne nécessite pas d'être testé. Il peut être appuyé en toute sécurité sur l'oreille de l'utilisateur. Le socle doit être installé et utilisé de façon à ce qu'une distance d'environ 20 cm (8 po.) ou plus soit conservée entre celui-ci et les parties du corps de l'utilisateur, à l'exception des mains. Si vous utilisez une attache-ceinture, veuillez vous assurer d'utiliser uniquement l'attache-ceinture AT&T incluse avec l'appareil.

Garantie limitée

Les marques AT&T sont utilisées sous licence. Toute réparation, tout remplacement ou tout service sous garantie et toutes les questions en rapport avec cet appareil doivent être adressées à : Advanced American Telephones, en composant le 1-800-222-3111 ou visitez notre site Web : www.telephones.att.com. Au Canada, composez le 1-866-288-4268.

1. Que couvre cette garantie limitée?

Le fabricant de ce produit de marque AT&T, Advanced American Technologies (ci-après, "AAT"), garantit au détenteur (ci-après le "CONSOMMATEUR" ou "VOUS") de la preuve de l'achat original, que ce produit et tous les accessoires fournis par Advanced American Telephones dans l'emballage (ci-après le "PRODUIT") seront libres de tout défaut matériel de pièces et de main-d'oeuvre, pourvu que les conditions et modalités suivantes soient respectées, lorsque le produit est installé et utilisé normalement et selon les directives du guide d'utilisation. Cette garantie limitée n'est offerte qu'au CONSOMMATEUR ayant acheté des PRODUITS aux États-Unis et au Canada seulement.

2. Que fera AAT si ce produit s'avère défectueux, tant dans ses pièces que sa main-d'oeuvre, pendant la période de la garantie limitée (ci-après, 'PRODUIT COMPORTANT UN BRIS MATÉRIEL')?

Pendant la période de la garantie limitée, un centre de service ou autre technicien autorisé par AAT réparera ou remplacera, à la discrétion de AAT, sans frais, tout produit comportant un bris matériel. Si AAT répare ce produit, AAT pourra utiliser des pièces de remplacement neuves ou reconditionnées. Si AAT décide de le remplacer, AAT peut le faire avec un produit neuf ou reconditionné, au design identique ou similaire. AAT s'engage à vous retourner le produit réparé ou remplacé en bon état de marche. AAT conservera tous les modules, pièces et équipements défectueux. La réparation ou le remplacement du produit, à la seule discrétion de AAT, constitue votre seul recours. La réparation ou le remplacement se fera dans un délai approximatif de trente (30) jours.

3. Quelle est la durée de la garantie limitée?

La période de la garantie limitée du PRODUIT sera d'UNE (1) année à partir de la date d'achat. Si AAT répare ou remplace un PRODUIT comportant un BRIS MATÉRIEL, selon les termes et conditions de cette garantie limitée, cette garantie couvrira également les PRODUITS réparés ou remplacés et ce, (a) pour une période de quatre-vingt-dix (90) jours à compter de la date où le PRODUIT réparé ou remplacé VOUS est expédié ou (b) la durée résiduelle de la garantie d'une année, selon la date figurant sur la facture originale. La période la plus longue prévaudra.

Garantie limitée

4. Qu'est-ce qui n'est pas couvert par cette garantie limitée?

Cette garantie limitée ne couvre pas :

- Les produits ayant été soumis à un abus, accident, dommage causé lors du transport ou tout autre dommage physique, une installation inadéquate, une utilisation ou manipulation anormale du produit, négligence, inondation, incendie, éclaboussure d'eau ou autre infiltration de liquide dans le boîtier de l'appareil, ou;
- Les produits endommagés suite à une réparation, altération ou modification par une entité autre qu'un centre de service ou technicien autorisé par AAT, ou;
- Le produit, si les problèmes sont causés par des conditions externes telles qu'un mauvais signal, fiabilité du réseau téléphonique, de câblodistribution ou de télédiffusion, ou;
- Le produit, si les problèmes sont causés par une utilisation connexe avec des accessoires électriques qui ne sont pas fabriqués par AAT, ou;
- Le produit dont les autocollants affichant la garantie/plaque signalétique et/ou le numéro de série électronique ont été enlevés, altérés ou rendus illisibles, ou;
- Le produit acheté, utilisé, réparé ou expédié à des fins de réparation à l'extérieur des États-Unis ou du Canada ou utilisé à des fins commerciales, industrielles ou institutionnelles (incluant, mais ne s'y limitant pas, les produits utilisés à des fins de location), ou;
- Le produit retourné sans preuve d'achat valide (référez-vous à l'article 6 ci-dessous), ou;
- Les charges d'installation ou d'initialisation, les réglages des commandes ajustables par l'utilisateur, ainsi que l'installation ou la réparation des systèmes externes à l'appareil.

5. Comment obtenir le service sous garantie?

Pour obtenir le service sous garantie aux États-Unis, composez le 1-800-222-3111 (Au Canada, veuillez composer le 1-866-288-4268); on vous dira où expédier le produit. Avant d'appeler le numéro ci-dessus, veuillez consulter le guide d'utilisation. Une vérification des commandes et des fonctions de l'appareil peut vous épargner un appel de service. À l'exception des provisions des lois qui s'appliquent, vous devez assumer l'entière responsabilité des risques encourus lors du transport et de l'expédition. Vous êtes responsable des frais d'expédition et de manutention du (des) produit(s) au centre de service le plus près de chez vous. AAT vous retournera le produit réparé ou remplacé, selon les termes de cette garantie limitée, et assumera les frais d'expédition et de manutention de retour. AAT n'assume aucune responsabilité en ce qui a trait aux dommages ou pertes encourus lors du transport. Si la défaillance du produit n'est pas couverte par cette garantie limitée, ou si la preuve d'achat ne rencontre pas les critères établis par cette garantie limitée, AAT vous avertira et vous soumettra les frais de réparation avant de procéder à celle-ci. Vous devrez alors déboursier les frais de la réparation et tous les frais relatifs à l'expédition de retour pour les réparations qui ne sont pas couvertes par ladite garantie limitée.

Garantie limitée

6. Que devez-vous retourner avec le produit afin d'obtenir le service sous garantie?
 - a. retourner l'emballage original du produit en entier, incluant les matériaux d'emballage, au centre de service autorisé par AAT, accompagné d'une description du problème ou de la défektivité;
 - b. inclure une 'preuve d'achat valide' (facture d'achat) qui identifie clairement le produit que vous avez acheté (numéro du modèle), ainsi que la date d'achat (conservez-en une copie pour vos dossiers), et;
 - c. fournir vos nom et adresse complets, ainsi que votre numéro de téléphone.
7. Autres restrictions

Cette garantie constitue l'entente complète et exclusive entre AAT et vous-même. Elle a préséance sur toutes les autres communications orales ou écrites en rapport avec ce produit. AAT n'offre aucune autre garantie pour ledit produit. La garantie décrit exclusivement toutes les responsabilités de AAT en ce qui a trait à ce produit. Il n'y a aucune autre garantie formelle. Aucune autre entité n'est autorisée à modifier ladite garantie limitée et vous ne devez pas vous fier sur de telles modifications.

Droits des états ou provinces : Cette garantie vous donne des droits spécifiques et il se peut que vous bénéficiiez d'autres droits pouvant varier d'un état ou d'une province à l'autre.

Restrictions :

Les garanties tacites, incluant les aptitudes à un but particulier et les garanties en qualité loyale et marchande (une garantie non écrite que le produit est apte à une utilisation normale) ne se limitent qu'à une durée d'une année à partir de la date d'achat.

Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui concerne la durée d'une garantie tacite et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à votre cas.

En aucun cas AAT ne sera tenue responsable des dommages-intérêts directs ou indirects, spéciaux ou autres dommages similaires (incluant, mais ne s'y limitant pas, les pertes de profits ou de revenus, les incapacités d'utiliser le produit ou autres équipements connexes, le coût des équipements de substitution et les réclamations par une tierce partie) pouvant résulter de l'utilisation de ce produit.

Certains états ou provinces ne permettent pas de restrictions en ce qui concerne les dommages-intérêts directs ou indirects et il se peut que les restrictions ci-dessus ne s'appliquent pas à VOTRE cas.

Veillez conserver votre reçu ou facture comme preuve d'achat.

Spécifications techniques

Fréquences RF (Combiné au socle)	5863.8 MHz — 5872.5 MHz
Fréquences RF (Socle au combiné)	912.75 MHz — 917.10 MHz
Canaux	30
Portée de fonctionnement	32°F — 122°F 0°C — 50°C
Tension du socle (Tension CA, 60 Hz)	104 — 129 Vrms
Tension du socle (Tension CA à la sortie)	CC 9V 300 mA
Tension du combiné	3,1 CC — 4,3 V 400 mAh
Tension du chargeur (Tension CA à la sortie)	9 V CC @ 150 mA
Bloc-piles rechargeable	3,6 V 400 mAh

Portée de fonctionnement du téléphone

Ce téléphone sans fil utilise la puissance maximale permise par la Commission fédérale des communications (FCC). Malgré ceci, ce combiné et ce socle peuvent communiquer sur une certaine distance—pouvant varier selon l'emplacement du socle et du combiné, les conditions climatiques ainsi que la construction de votre résidence ou bureau. Pour optimiser la performance, veuillez déployer pleinement l'antenne du socle à la verticale.

Index

A

Adaptateur, 6
Afficheur, 27
Afficheur, ajouter des entrées dans le répertoire, 32
Afficheur, composer entrées, 30
Afficheur, effacer des entrées, 31
Appel en attente, 17
Appel, filtrage d', 40
Appel, interception d', 40
Appel, transfert d', 18-20
Appels entrants, répondre aux, 14
Appels manqués, 29
Appels, faire des, 14
Appels, recevoir des, 14
Appels, répondre aux, 14
Attache-ceinture, 10

B

Bloc-piles faible, 7
Bloc-piles, charge du, 7
Bloc-piles, installation, 7

C

Canal, 17
Casque d'écoute, 10
Combiné, recherche du, 16
Commande de volume, 17
Composition à partir du répertoire de l'afficheur, 30
Composition du répertoire, 26
Composition,
Composition, mode de, 11

D

Dépannage, 45
DSL, filtre, 6
Durée écoulée, 14

G-H

Guide de référence rapide, 2-3
Guide vocal, 33
Haut-parleur mains libres, 14

M-N

Menus, 2
Messages affichés à l'écran, 43-44
Messages, lecture des, 37
Mise en sourdine, 17
Mode mains libres, utilisation du, 14
Noms,
Noms, entrés dans le répertoire, 23
Noms, recherche de, 25

P-Q-R

Plongeon (flash), 17
Recharge, 7
Recherche de noms, 25
Recomposition, 15
Recomposition, 15
Recomposition, effacer des données de la liste de, 15
Répertoire de l'afficheur, 28
Répertoire de l'afficheur, effacer des entrées du, 31
Répertoire, 21
Répertoire, composer un numéro à partir du, 26
Répertoire, éditer des entrées, 26
Répertoire, faire une entrée, 26
Répertoire, rechercher dans le, 25
Répondeur téléphonique, 33-34

S-T-U-V

Sonnerie, 12
Sonnerie, volume, 13
Sourdine, de la sonnerie, 15
Spécifications techniques, 59
Tonalité temporaire, 17
Tonalités d'alerte, 42
Voyants, 42

Carte d'accès à distance

Une carte d'accès à distance est incluse avec ce téléphone pour vous permettre de vous rappeler des commandes d'accès à distance que vous pourrez utiliser à partir d'un téléphone Touch-Tone.

Découpez le long de la ligne pointillée



Composez votre numéro de téléphone puis entrez votre code d'accès à deux chiffres (préréglé à **19**).

Action

Commande à distance

Menu d'assistance vocale..	1
Écouter les messages	2
Effacer un message.....	3
Effacer tous les anciens messages.....	3 3
Répéter un message.....	4
Arrêt	5
Menu d'aide.....	* 5

Pliez ici

Sauter le message.....	6
Enregistrer un message d'annonce.....	* 7
Mettre le répondeur en/hors fonction	0
Terminer l'accès à distance	8 (ou raccrocher)

**Téléphone sans fil de 5,8 GHz/répondeur téléphonique
E5812B/E5813B/E5814B/E1812B/E1813B/E1814B**

Copyright © 2007 Advanced American Telephones. Tous droits réservés.
AT&T et le logo AT&T sont des marques de commerce d'AT&T, Knowledge Ventures, octroyés sous licence à Advanced American Telephones. Imprimé en Chine.



www.telephones.att.com